



هاون و دسته هاون که برای تهیه هوم به کار می رود.  
شریت مقدس از گیاه هوم، مخلوط با شیر درست می شود.

زردشت از هوم که تهیه آن پایان می پذیرد زاده می شود .

این نخستین گاه بر مفهوم مراسم مذهبی جهت می بخشد ■ این مراسم است که در بین سایر مراسم برای «خشنودی روان گاو» برگزار می شود . با برقرار کردن زمینه هایی که در آنها این هدف قرار دارد شروع می کنند ؛ مبارزه میان دو اصل که اولی زندگی و دیگری انهدام را برگزیده است ، پیروزی نیکی در انجام کار، روشی که انسانها باید در پیش گیرند و وسایلی که اجازه می دهد به این هدف برسند ؛ ستایش نکردن دیوان و ممانعت از اینکه گفتار کسانی که عقیده دارند که گاو و خورشید بدترین چیزها برای دیدن هستند باعث اضطراب گردد . آنگاه درخواست می شود که توجه و تأیید کنند که آیا مراسم مذهبی که برگزار شده است کاملاً درست می باشد و آیا به هدفی که مورد توجه است منجر خواهد شد و آیا تجدید حیات برقرار خواهد بود .

در این گاه نخستین ، از زردشت فقط با سوم شخص نام برده شده است . برای او تقاضای مرحمت می شود ، بعثت او را اعلام شده می بینیم و متوجه می شویم که زردشت برای قربانی جان خود را عرضه می کند ؛ این در لحظه ای است که هوم آماده شده است . پس وقتی عمل تهیه هوم به پایان رسیده است، زردشت از نظر آگین مذهبی حضور دارد . بعد از ضمیمه ای که عبارت از الحاق متن جدیدتری به این قسمت است ، یعنی یسنا هفت فصل (یسنا ۳۵ - ۴۲)، گاه دوم (یسنا ۴۳ - ۴۶) شروع می شود که در اینجا اجابت در حرکت و عمل می بینیم . تقاضای الهام که گاه نخستین را به پایان می رساند اینجا اجابت خواهد شد. ابتدای یسنا ۴۳ سخن از انتظار يك انسان «که راههای راست رستگاری را به ما خواهد آموخت» پیش می آید . این انسان بدون شك در مراسم آماده شدن هوم حضور



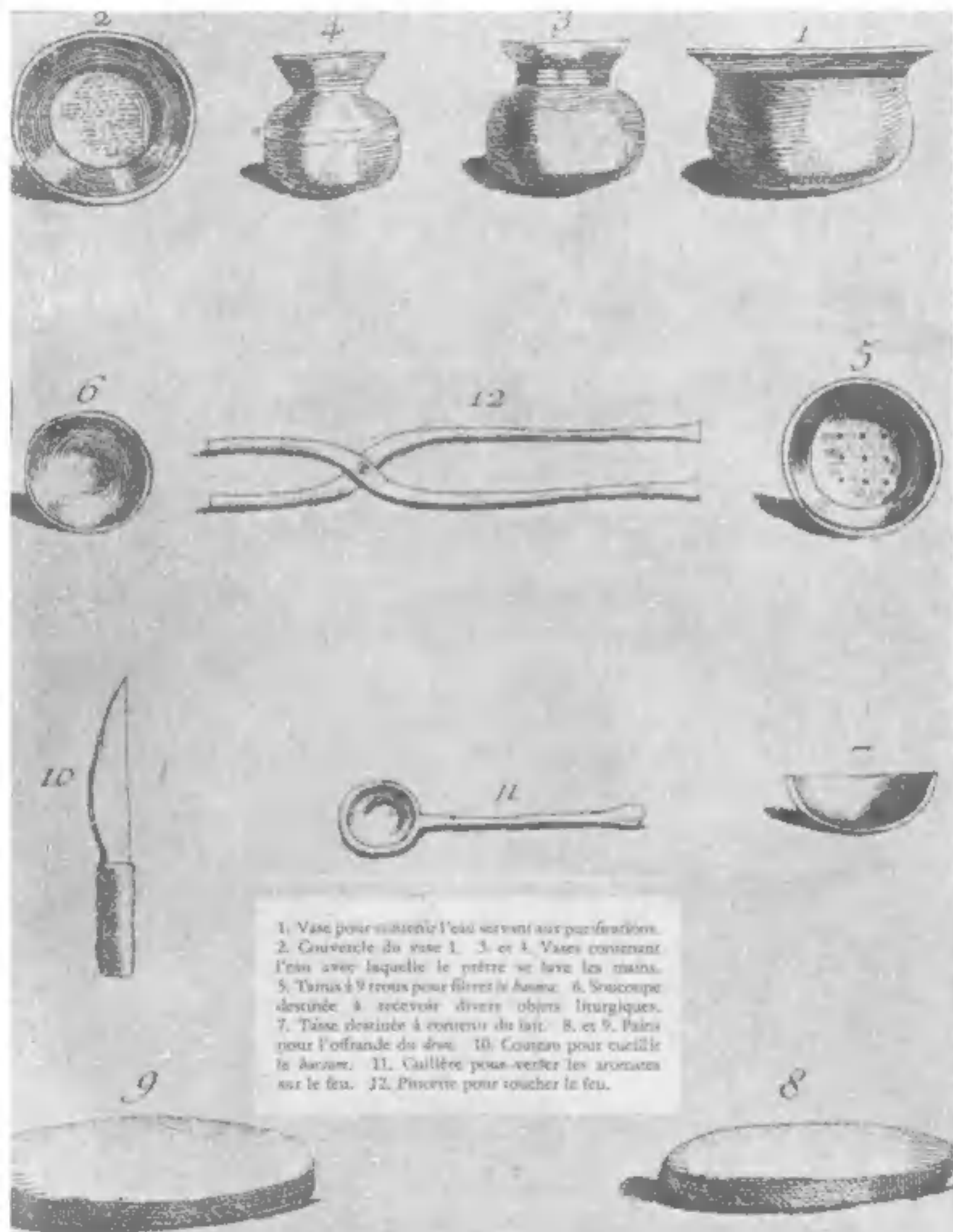
آتشکده باکو در آذربایجان، که سنتی آنجا را وطن  
 زردشت می‌داند.  
 بنا که از دوره متاخر است ترتیب سنتی را دو باره  
 به‌وجود می‌آورد.



1. et 2. Vases de métal pour contenir le feu. On les remplit de cendre jusqu'au bord. Le feu sacré est posé par dessus. 3. Faisceau de branches (*barvân*). Le nombre de branches varie suivant les prescriptions de la liturgie. 4. Chérens destinés à supporter le *barvân*. 5. Vase destiné à contenir le *barvân*. Pour également servir de mortier. 6. Pilon pour écraser les branches d'éphédra. 7. Anneau enroulé d'un cuir pris à la queue d'un bœuf (ou d'un cheval) sacré.



*Instrumens de Religion en usage  
chez les Perses.*



*Instrumens de Religion en usage  
chez les Parses.*

زیرنویس شکل صفحه ۸۵

- ۲۹۱ - آتشدانهایی از فلز برای نگاهداشتن آتش . آنها را تا بالا از خاکستر پر می‌کنند. آتش مقدس بر بالای آنها گذاشته می‌شود.
- ۳ - دسته‌ای از شاخه‌های برسم. تعداد شاخه‌ها بنابر احکام مذهبی تغییر می‌کرد .
- - برسمدان برای نگهداری برسم.
- - ظرف مخصوص نگهداری هوم. آن می‌تواند همچنین به‌عنوان هاون به‌کار رود.
- ۶ - دسته هاون برای خرد کردن شاخه‌های هوم.
- ۷ - حلقه‌ای که بدور آن موهایی که از دم يك گاو (یا يك اسب) مقدس گرفته‌اند، پیچیده شده است.

زیرنویس شکل صفحه ۸۶

- ۱ - ظرف برای نگهداری آبی که برای تطهیرها به‌کار می‌رود.
- ۲ - در ظرف يك .
- ۴۳ - ظرفهایی که در آنها آبی هست که مؤبد دستهای را با آن می‌شوید.
- - پرویزن با ۹ سوراخ برای صاف کردن هوم.
- ۶ - نعلبکی مخصوص برای قراردادن اشیاء مختلف مربوط به مراسم مذهبی .
- ۷ - فنجان مخصوص شیر.
- ۹۸ - نان‌های مخصوص مراسم فدیه درون.
- ۱۰ - کارد برای چیدن برسم.
- ۱۱ - قاشق برای ریختن مواد معطر بر روی آتش .
- ۱۲ - انبرك برای دستکاری آتش .
- اشیاء آیینی بنابر «زند اوستا» آنکتیل‌دوپرون.

دارد. سنت می‌گوید که در سی‌سالگی، زردشت مشغول تهیه‌هوم در رودخانه دائیتی (۱) بود، رودخانه‌ای که او چهار شعبه آنرا در نوردید؛ این چهار شعبه‌ای که نمادی از چهار مرحله تهیه شیر هوم میباشد: و نمادی از شکوفایی آیین مزدیسنايي «چهار دوران مختلف، دوره زردشت و سپهرانش که بعد از او خواهند آمد، ناجیان آینده». وهومن (بهمن-م) در همین موقع به کنار زردشت آمد. او را بسوی اورمزد رهنمون شد.

گفتگو میان زردشت و اورمزد که موضوع گاه دوم می‌باشد پس از تهیه هوم که ضمن برخواندن گاه اول انجام گرفته است جریان دارد. از این پس مؤید با پیامبر یکی می‌شود. در جواب سئوالی که وهومنه (بهمن - م) مطرح می‌کند که: «تو کیستی و از چه خاندانی؟» او پاسخ می‌گوید: «نخست منم زردشت و تا به اندازمائی که در قوه دارم دشمن حقیقی دروغ‌پرست و يك حامی قوی برای دوستاران راستی (۲)». سئوال دوستار راستی با اشاره‌ای به نشانه‌هایی که باید شخص سئوال کننده و نعم او را روز گفتگو مشخص کند، تصریح می‌شود. مختصات خود این روز این است که قطعاً باید بدون ابر باشد، نه خیلی گرم و نه خیلی سرد و غیره، بلکه به نحوی که اجراء کننده مراسم مذهبی مکلف است برای آن آماده شود. سنت تصریح می‌کند: اجراء کننده مراسم نباید نه‌گرسنه باشد و نه تشنه، اما نباید زیاد خورده باشد و چون این چنین آماده شد، این شخص می‌تواند یکسان بودن خود را با زردشت تأیید کند، نه يك یکسانی ذاتی، بلکه یکسانی در هدف و روش، او تجربه اساسی پیامبر، معراج و گفتگوی او را با مقام خدایی، دو باره عرضه می‌کند.

فصل اول گاه دوم یسنا ۴۳ ملاقات با وهومنه را توصیف می‌کند. برگزار کننده مراسم اهورامزدا را مقدس می‌شناسد و او را «درکار خلقت حیات ازلی» (۳) و در «روز واپسین»، وقتی که اعمال انسانی را پاداش خواهد داد می‌بیند. یکی بودن خود را با زردشت تأکید می‌نماید و آمادگی خود را برای سخن گفتن با زردشت تصریح می‌نماید و خود را آماده برای سخن گفتن با زردشت اعلام می‌کند. بطوری که این سخن گفتن نیروی او را فزونی بخشد. هدفهایش را مشخص نماید که عبارتند از: تغییر شکل هستی، شاهنشاهی سرشار از خورشید که در آن پارمایی در پیشرفت خواهد بود، در حالی که بدکاران تنبیه خواهند شد.

موضوع فصل بعدی گفتگو می‌باشد. بنابر منابع پهلوی، زردشت به راهنمایی وهومن به آسمان صعود خواهد کرد. به همپرسگی اورمزد خواهد رسید که به او دین را آشکار خواهد کرد. بنابر مدارك دوره اسلامی، عربی یا فارسی، پیامبر از آنجا کتابی خواهد آورد، اوستاوزند. فصل گاهانی این مطلب را تصریح نمی‌کند. این فصل بطور کامل عبارت از پرسشهایی از مقام خدایی است. سئوالاتی که به قدر کافی صریح و در ضمن



گسترده‌اند، برای اینکه جوابهایی که به آنها داده خواهد شد مفهوم باشد: مؤبد در سخن گفتن تنها است. آنچه اهورامزدا می‌گوید شنیده نمی‌شود. این پرسشها بر سر يك مساله اساسی و مشخص دور می‌زند: آغاز بهشت کدام است، مبانی که تحقق تجدید حیات واپسین را میسر خواهد ساخت چه می‌باشد.

این مبانی بوسیله تمام تاریخ جهان داده شده است. فعلا آفرینش اولین گام می‌باشد. اهورامزدا آسمان و زمین، شب و روز، ماه و خورشید و ستارگان را آفریده است. او صبح، ظهر، شب و حرکات اختران را به وجود آورده است، برای اینکه به پارسایان وقت کارشان را نشان دهد. او پدری را که در زندگی فرزندش قابل احترام است خلق کرده است و بدین ترتیب تداوم نوع بشری را در طول سالها ممکن ساخته است. این اولین وهله تکوین عالم مزدیسنايي است. آنچه به دنبال می‌آید شامل مرحله دوم می‌باشد: وحی دین، که باعث رشد موجودات زنده خواهد شد و باید میان انسانها توسعه و انتشار یابد. چه کسی میان این انسانها پارسا است و چه کسی بدکار؟ — به مرحله سوم می‌رسیم — پیروزی بر بدی چگونه انجام خواهد پذیرفت و تلاقی میان دو قوم متخاصم چگونه خواهد بود و هستی چطور درمان یافت؟

برای بیان این حقایق، برگزار کننده مراسم يك صدای رسا درخواست می‌کند و همچنین — چون مؤبد ودایی — پاداشی مادی برای مراسمی که به جای می‌آورد طلب می‌نماید. ده ماده اسب باردار و يك شتر.

صدای رسا برای اعلام آموزشهای کسب شده به کار خواهد رفت. سومین فصل گاهان این اعلام را دربردارد. دوگانگی مطلق اصل نیکی و روح مخرب و همچنین گفتار آیینی که اولین مشخصه این هستی است: توجه به آن سرنوشت نهایی انسانها را مشخص می‌کند؛ و نیز چیزی که چون «بهترین چیز این هستی» تعیین شده است و که اهورامزدا را پدر وهمنه ساخته، در حالی که سپنتا آرمیتی دختر اوست، ضمن این فصل گفته شده است. سنت بدون شك در این قسمت دلیلی مشاهده کرده است بر تشویق به انجام يك عمل دینی مزدیسنايي که همیشه سرزنش هم‌آوردیهای این مذهب را برانگیخته است: ازدواج با معارم. آنان که پیروی خواهند کرد و مطابق با آنچه دستور داده شده است عمل خواهند نمود سلامتی — بی‌مرگی را بدست خواهند آورد و بوسیله کارهای روح مقدس به اهورامزدا خواهند رسید. بهمین دلیل است که پیامبر برای ادامه مراسم مذهبی و بزرگداشت مقام خدائی و تقدیم یزش خود را آماده اعلام می‌کند. آنانکه با دیوان مخالفت کنند دین نجات‌بخش را چون برادر، پدر یا دوست در اختیار خواهند داشت.

این چشم‌اندازها بعد کافی دور هستند. در وضع فعلی این سفارش با مقاومت شدیدی برخورد می‌کند. بنابر سنت، بخصوص رسم ازدواج میان اقوام نزدیک بد پذیرفته می‌شود.

دو گروه متخاصم در گاهان نام برده شده‌اند: کوی‌ها (۱) و کرپان (۲). کوی در سنسکریت اصطلاحی برای سرودخوانان ودایی است. در سنت ایرانی، کوی تبدیل به عنوانی گردیده که به سلسله‌ای از فرمانروایان افسانه‌ای نسبت داده شده است. در اینجا معنی صریح آن ناشناخته است. اصطلاح دومی معنی دور افتاده‌ای دارد. مفهوم يك اصطلاح خوارزمی که با کرپان مورد سنجش قرار گرفته بود می‌توانست بخوبی با يك نفوذ اوستائی تشریح شود. در متن‌های جدیدتر، این دو اصطلاح تشکیل يك زوج می‌دهند و مشخص کننده دودسته از موجودات انسانی بد هستند؛ تفسیر پهلوی آنها را با لفظ کور و کر مشخص می‌کند که چندان کمکی به ما نمی‌نماید.

### تشریف (۳)

از این مخالفت است که آخرین فصل گاهان، یسنا ۴۶، سخن می‌گوید. کوی‌ها و کرپان را در سریل چینود که داوری تن پسین در آنجا خواهد بود، تنبیه ایزدی و بخصوص خشم مذهب خاصشان تهدید می‌کند. برعکس، آنانکه زردشت را خشنود نمایند و اعمال نيك انجام دهند، لیاقت آنرا دارند که مورد تمجید قرار گیرند و در این جهان و در آن جهان پاداش دریافت کنند؛ زردشت در پیشاپیش آنها برپل چینود خواهد گذشت. آنها کی‌ویشتاسب (۴)، جاماسب (۵) و فرشتستر (۶) هستند، شخصیت‌هایی که بنابر سنت، جزء اولین گروندگان به‌آیین زردشت می‌باشند. در اینجا نقش آنها و در درجه اول نقش ویشتاسب مضاعف است. برای آنهاست که یزش برگزار می‌گردد و ایشان باید موبد زردشت را پاداش دهند؛ ولی همچنین آنها جزء تشریف‌یافتگان هستند. ایشان درحالی‌که به دین زردشت تشریف یافته‌اند و کاملاً مطابق احکام آن عمل می‌کنند خواهند توانست به پاداش آن جهانی نیز دست بیابند.

بنابرگاه چهارم يك وحی به ویشتاسب رسیده است. منابع پهلوی تصریح می‌کنند که اورمزد برای اینکه به ویشتاسب نشان دهد که با قبول دین زردشت چه بدست خواهد آورد، نریوسنگ (۷) را پیش او می‌فرستد که به او جامی پراز هوم که با دارویی مخلوط شده است می‌نوشاند. ویشتاسب به مدت سه روز به خواب می‌رود. روانش از بهشت دیدار می‌کند و در آنجا محلی را که برای او نگاهداری شده است می‌بیند. چون ویشتاسب بخود می‌آید دین را می‌پذیرد.

این داستان اسطوره نوزود (۸) است. هر زردشتی بین سنین هفت و پانزده باید تن بنوعی تشریف دهد که این تشریف در نوشته‌های پارسی قرون وسطایی نوزود نامیده می‌شود. لازمه این تشریف برگزاری مراسم مذهبی است که بعد کافی پیچیده است. شستشوی بزرگ آیینی، ناهن (۹)، عنصر اصلی آن است. بدنباله تشریف، يك فرد زردشتی

۱- Kavi

۲- Karapān

۳- Initiation

۴- Kavi Vištaspā

۵- Jāmāspa

۶- Frašaostra

۷- Nēryōsang

۸- Nawzot

۹- Nahn



اجازه دارد کستی که عبارت از نوعی کمربند و نشانه مشخصه‌ای از دین اوست، ببندد. کودکی که تشرف نیافته است باید بر سرنوشت پدر و مادر خود تن‌دهد. وقتی کودکی در سن پائین می‌میرد يك نوع مراسم مذهبی خاصی برای او انجام می‌دهند که «گیتی‌خرید» گفته می‌شود. به آن کودک فرصت رستگاری می‌دهد، حتی اگر پدر و مادر او در میان دوزخیان باشند.

پس برای روان يك تشرف یافته، این فرض هست که در سه موقعیت به‌دنیای دیگر برود و در آنجا محلی را که برای او نگهداری شده است ببیند. از طرف دیگر بنابر یسنا هیچ‌کس بدون آنکه هوم نوشیده باشد نمی‌تواند پیرو دین مزدیسنا باشد؛ در دوره‌ای که متن مورد نظر تالیف شده، هوم بنابر آیین درموقع تشرف نوشیده می‌شد. (امروزه شخصی که تشرف می‌یابد، مایع دیگری مینوشد، اما این مسأله فرعی است).

در دوره فعلی تشرف می‌تواند در هر فصلی انجام گیرد. بااینهمه، علائمی نشان‌دهنده این است که سابقاً این مراسم می‌بایست در مدت جشن آخرین گاهانبار انجام بگیرد. امروزه نیز شایسته‌تر است که عنصر اصلی این تشریفات، ناهن، در این دوره تجدید گردد. همانطور که یسنا قبل از هر چیز يك آئین مذهبی مربوط به آخر سال است، هیچ عجیب نیست که تشرف درگاهان زیرعنوان اسطوره ایمان آوردن و یشتاب برشمرده شود.

براساس این تشرف است که گاه دوم پایان می‌پذیرد. وحی رسیده است و آداب دینی شناخته شده‌اند. فقط این موضوع باقی میماند که بدانند تجدید حیات واپسین (فرشکردم) کی خواهد بود. مسأله درگاه سوم (یسنا ۴۷-۵۰) اشتغال خاطری پیش می‌آورد.

موضوع دیگری که در آنجا دوباره مطرح می‌شود برشمردن مداوم آیین مذهبی است که باید به تجدید حیات منتهی گردد. از این به بعد به این موضوع اطمینان حاصل شده است. هرکس باخود پیمان می‌بندد که در مسیر برگزیده راه را ادامه دهد.

درگاه چهارم یسنا ۵۱ زردشت فقط يك خاطره است. یزش و عبادتی که او انجام داده است، برای آنچه امروز انجام می‌شود به صورت نمونه درمی‌آید و پاداشی که افراد ملازمان او بدست آورده‌اند وعده‌ای برای پاداش حاضران است.

آخرین گاه، یسنا ۵۳ همان دید را دارد. یزش زردشت باید دائمی باشد. آن‌آنکه آنرا بجا خواهند آورد مسیر راههای دین ناجی را فراهم خواهند کرد. این تداوم نه تنها باید در مسیر انتقال شناسایی آداب مذهبی باشد، بلکه باید بطور اساسی‌تری در تداوم بخشیدن به نوع بشری نیز اعمال شود. ازدواج به این ترتیب ارزش تقدیس شده‌ای کسب می‌کند و گاهان آنرا تمجید می‌نماید.

### افسانه و تاریخ

در اینجا یافتن خاطرات تاریخی و اشاراتی به حوادث دقیق و سندهار نه تنها مشکل، بلکه غیرممکن است. اگر تاریخی باشد، آن مربوط به دوره‌ای قبل از تدوین گاهان است.

زرتوشتره (۱) (زردشت - م) در اینجا فقط نمونه‌ای کامل از مؤبد است که در آخرین روزهای سال به همسرگی مقام خدایی می‌رسد. از او تأیید ارزش آداب مذهبی را دریافت می‌کند. آفرینش جهانی را دوباره می‌سازد. در بعضی از دوره‌ها و در برخی از محل‌ها «زرتوشتره» عنوانی خواهد بود، عنوان يك مؤبد، و «زرتوشترمه» (به معنی زردشت‌ترین) يك صفت عالی تشکیل خواهد داد که با مؤبد بزرگ هم‌ارز خواهد بود. امکان دو نوع فرضیه پیش می‌آید: مؤبد «زرتوشتره» نامیده می‌شود. برای اینکه يك «زرتوشتره» در يك دوره مسلم و در يك محل مشخص زندگی کرده است و وحی يك آیین به او رسیده است و او آداب آنرا تعلیم دیده است، یا برعکس، افسانه «زرتوشتره» از ابتدا اسطوره‌ای بوده است که اختصاص به این داشته که بطور اساسی در خدمت مؤسسه دسته خاصی از مؤبدان باشد. پاسخ به اینکه کدام صحیح است غیرممکن می‌باشد.

حقیقت می‌تواند پیچیده‌تر باشد: خاطرات مهم از يك شخصیت تاریخی می‌تواند در تشکیل اسطوره‌ای که پایه‌های آنرا حقایق آیینی ایجاد کرده‌اند مشارکت داشته باشند. همین حقایق هستند که در هر حال اساس افسانه زردشت را که سنت با آن آشنا است تشکیل داده‌اند و عناصر اصلی آن نیز در گاهان یافت می‌شود. زردشت، پسر پوروشپ و همسرش، از هوم آمیخته با شیری که پدر و مادرش نوشیده‌اند زاده می‌شود. دیوان بی‌هوده سعی دارند که ابتدا جام هوم را واژگون کنند و بعد مادر زردشت را بیمار سازند. وقتی زردشت، منحصر به فرد از میان موجودات بشری، به‌دراز تولد می‌خندد، يك جادوگر، دوراسرو (۲) می‌خواهد سر بچه را خرد کند ولی دستهایش به عقب رانده می‌شوند و خشک می‌شوند. برای انتقام‌گیری دوراسرو می‌خواهد کودک را با انداختن بر سر راه گله گاوها در مسیر گله اسبها، بر روی توده هیزم در لانه گرگ ماده‌ای که توله‌هایش کشته شده‌اند نابود کند از همه این آزمایشها، زردشت صحیح و سالم بیرون می‌آید.

داستانهایی درباره پارسایی پیامبر دردوران جوانی او توسط زادسپرم (۳) به ما رسیده است، اما خصوصیات ثانوی آنها واضح است. ما قبلاً در مورد بخشی از این افسانه که در زیر می‌آید سخن گفته‌ایم: ملاقات پیامبر در سی‌سالگی با وهومن، گفتگو با اورمزد، اعلام آیین، گفتگوهای دیگر با امهرسپندان (۴) (امشاسپندان - م). بعد يك دوره رهبانیت طولانی و بی‌ثمر ده‌ساله است که پس از آن دوسال کوشش او برای ایمان آوردن و یشتاسب صرف می‌شود، که آزمایشهایی در دربار و معجزه‌هائشی را به دنبال دارد. سرانجام شاهزاده ایمان می‌آورد. پیامبر یزشی تقدیم او می‌کند و سفر او به‌ماوراء‌ها آغاز می‌گردد. آنچه به دنبال می‌آید زیاد اساسی نیست. تنها حادثه قابل ضبط قتل پیامبر بدست توربراتوررخش (۵) که به‌صورت گرگ درآمده است می‌باشد.

در عمل همه بخش‌های افسانه يك زمینه قبلی آشکار آیینی دارد؛ دخول احتمالی خاطرات تاریخی در آن امکان‌پذیر نیست مگر اینکه ما منابعی مستقل یا لااقل منابع

قدیمی‌تری که خصوصیت غیردینی آنها مسلم باشد در دست داشته باشیم ، موردی که متأسفانه وجود ندارد .

### زادگاه گاهان (گاتاها) (۱)

احتمالات تاریخی در مورد آنچه که مربوط به گاهان است، برعکس امکان‌پذیر می‌باشد. می‌دانیم که در دوره‌ای قبل از هخامنشیان ، خوارزم مرکز يك شاهنشاهی شرق ایران بوده است که کوروش به موجودیت آن پایان داده است . سنت اوستائی شاید خاطره مبهمی از آن حفظ کرده باشد . این سنت فعالیت زردشت را در ارینم‌وئجه (۲) (ایران ویج - م) قرار می‌دهد - همانطور که فعالیت جمشید (۳) در آنجا است - . این سرزمین را نمی‌توان در محل مشخصی نمودار ساخت. این اولین سرزمینی است که آفریده شده است و مرکز جهان و کشور دین می‌باشد . قبل از هر چیز يك سرزمین اسطوره‌ای است که در دوره شخصی گرایش پیدا می‌کند که با مرکز سیاسی یا مذهبی شاهنشاهی یکی گردد . در دوره ساسانیان ارینم‌وئجه ، ایران‌ویز (۴) در پهلوی ، با آذربایجان یکی شده است و نویسندگان عرب و فارسی زادگاه زردشت را در این ایالت قرار می‌دهند . در ویدیوداد، برعکس ارینم‌وئجه با خوارزم یکی است . دریندهش گفته شده است که اتورفرنک (آذر فرنبخ - م) توسط یمشید «یسخشه‌ته» (جمشید - م) در کوهی که در خوارزم است قرار داده شده است . و چنانکه قبلاً گفتیم میدان فعالیت قهرمانان مورد نظر ما ارینم‌وئجه می‌باشد .

جغرافیای اسطوره‌ای و زبان‌شناسی به این ترتیب به عنوان زادگاه گاهان ، با سرزمین دامنه سفالی‌آمودریا (سیحون - م) مطابقت می‌کند؛ آگاهی ما از دورترین زمان تألیف به قبل از قرن ششم قبل از میلاد می‌رسد . اما این موضوع هیچ اطلاعی نه درباره مؤلفان آن، ■ راجع به زادگاه خود زردشت و اطرافیانش و نه در مورد حکومتی که ویشناسب شاه آن بوده است در اختیار ما نمی‌گذارد .

### خصوصیت شریعت گاهانی

تصویر زردشت و ادراک نقش او که ما بنابر منابع اوستائی تدوین کردیم به یک پیامبر سامی تعلق ندارد . سئوالی که پیش می‌آید اینست که میان دینی که بنابر گفته خود او آئین زردشتی می‌نامیم ■ دیگر دین‌های ایرانی ، چگونه روابط برقرار می‌شود . باید توجه کرد که اینجا موضوع يك گسستگی ■ یا موضوع يك ابداع جدید که سعی می‌کند جای اعتقادات قدیم را بگیرد نیست . نوشته‌های پهلوی سه مقام دین به را مشخص می‌کند، درجاتی که با تقسیم‌بندی سه‌گانه فقه ساسانی تطابق دارد، پائین‌ترین مقام درین همه

آریاها مشترك است؛ مشخصه اصلی آن طرد دیوها و اعتقاد بهتویت است. قبلا جمشید نمونه شاه آریائی آنها اعلام کرده بود. مقام میانی، بین نیکان مشترك است و مقام عالی با آیین گاهانی تشکیل شده است که انسان را بهایزدان شبیه می‌کند. شریعت گاهانی بطور کامل توسط ناجی آینده سوشیانت تحقق خواهد پذیرفت. آنگاه تجدید حیات (فرشکرد - م) خواهد بود.

برای رسیدن به آن باید تن به يك تشرف داد. آنچه در اینجا مورد نظر است رستگاری واپسین یا لااقل امکان رسیدن به بهشت اعلی، گروتگان، می‌باشد. این شریعت برگزیده در درون يك سازمان مذهبی گسترده‌تری می‌باشد: چیزی قابل مقایسه با شبیه‌خوانیهای الوزیس (۱) در داخل مذهب آتی.

این خصوصیت سری شریعت باستانی گاهانی یقینا عادت را توصیف می‌کند که به‌نظر عجیب می‌آید: ازدواج همخونی، میان پدر و دختر، پسر و مادر، برادر و خواهر معلوم است که این نوع ازدواج در تمدنهای بسیار گوناگون رواج داشته است، ولی فقط در خانواده های شاهی معمول بوده است. هیچ‌جا، بجز ایران باستان، این عمل خصوصیت يك ثواب سفارش شده به پیروان را ندارد. موضوع عبارت از دید علمی این مفهوم نیست: رساله‌های حقوقی کاملا گواهی می‌دهد که این عادت حتی خارج از خاندان شاهی نیز انجام می‌گرفته است. من تصور می‌کنم که این عمل بی‌قاعده را می‌توان با در نظر گرفتن دو عامل توضیح داد: خصوصیت اصلا سری شریعت گاهانی که در بعضی حلقه‌های روحانی شایع شده است و خصوصیت موروثی روحانیت مزدیسنايي: امروزه نیز موبدان فقط از بعضی از خانواده‌ها می‌توانند انتخاب شوند، موضوعی که گویای این نیست که همه اعضاء این خانواده‌ها خود به خود موبد هستند. در دوران باستان نیز موقعیت همان بوده است و هرودوت حتی مغ‌ها را به عنوان یکی از قبایل مادی برمی‌شمارد؛ پس، بخصوص در مورد مغ‌ها است که عادت مورد نظر با شهادتهای صریح نشان داده شده است. از طرف دیگر دیون کریستم (۲) می‌گوید که زردشت آئین خود را نه به همه پارسیا بلکه به بهترین آنها که ایشان را مغ می‌نامند تعلیم داده است. آخرین گاه از پوروچیسته (۳) دختر زردشت، نام می‌برد که خود را هم در اختیار پدرش و هم همسرش گذاشته است: بنابر سنت منظور از این همسر، جاماسب جانشین پیامبر و مؤبد بزرگ و یشناسب می‌باشد. در درجه اول ازدواج همخونی باید برای حفظ پاکی سلسله خاندانهای موبدی بکار رفته باشد.

### موبدان

اما این موبدان چه کسانی هستند و وظایف آنها چیست؟ گاهان بخصوص فقط از يك دسته موبد یعنی زوتر (۴) نام می‌برد. او موبد اصلی یزش یسنا است. شخصی است که

۱- Eleusia شهری در یونان که بخاطر شبیه خوانیهای که در آنجا معمول بوده است معروف است - م.

۲- Dion Chrysostome لاطی یونانی که در سالهای میان ۳۰ - ۱۱۷ میلادی میزیسته است و جزء مدافعان حکمت رواقیون بود - م.



برشوم یا تطهیر بزرگ.

آداب مربوط به تشریف مؤبدان (یا کسانی که اجساد را حمل می‌کنند).

خط سیر سنگها، محل قرار گرفتن دو مؤبد، وضعیت شخص تشریف یافته، حضور بگ و اشیاء مخصوص مفهوم نمادی پیچیده‌ای دارند.

قسمت اعظم متن را برمی‌شمارد و اعمال آیینی را به‌انجام می‌رساند. در زمان حاضر او فقط يك دستیار دارد که رسویك (۱) نامیده می‌شود. در دوره ساسانی تعداد این دستیاران شش نفر بوده است که با شش امشاسپند مطابقت داشته است و هفتمین نفر سروشاووز (۲) در عقب می‌ایستاد و نظم و ترتیب یزش را زیر نظر می‌گرفت.

موبد به‌عنوان عضو يك طبقه اجتماعی در اوستای غیر گاهانی اثرون (۳) و در پهلوی اسرون (اسروك) (۴) نامیده شده است. يك تسمیه سوم به‌عنوان کلان یا قبيله، عبارت از مغو (۵) اوستایی (که فقط يكبار دیده شده‌است) و مگو فارسی‌باستان می‌باشد که mage فرانسوی از آن می‌آید.

منها برای شرق‌شناسان مسائل چندی مطرح ساخته‌اند. بعضی‌ها حدس زده‌اند که آنان از ابتدا زردشتی بوده‌اند، دسته دیگر گمان کرده‌اند که در آنها می‌توان يك طبقه روحانی مادی را تشخیص داد که در دورانی آئین زردشتی برآنان چیره شده است. ■ ایشان در مفهوم خاص این آئین تغییر شکل داده و به‌آن عاداتی که هیچ رابطه با پیام پیامبر ایرانی ندارد داخل کرده‌اند: چون ازدواج همخوانی، قرار دادن اجساد در معرض لاشخورها، تثویت مطلق. این فرضیه‌ها کم‌وبیش بدون دلایلند. من شخصا تصور می‌کنم که فرضیه نخستین بیشتر محتمل باشد؛ این فرضیه باتمام شهادت‌های متداول قدیمی درمورد منها مطابقت دارد.

در دوره هخامنشیان، منها طبقه روحانی را در همه ایالت‌های ایرانی تشکیل می‌دهند، آنها حتی دین خود را در کشورهای همسایه، در قسطنطنیه و در آسیای صغیر نیز رواج می‌دهند که در آنجا منجر به‌تشکیل فلسفه ایجاد وحدت میان ادیان به‌صور مختلف می‌شود. در دوران شاهنشاهان اولیه ساسانی منها مگوهرت (۶) نامیده شده‌اند. منی که وظایف مهمتری به‌عهده دارد، روحانی بزرگ یعنی مگوپت (۷) (موبد) است. در اواخر دوره ساسانی تسعیه اخیر همه منهای موظف به‌کاری را در برمی‌گیرد در حالیکه روحانی بزرگ مگوپتان مگوپت (۸) (موبدان موبد - م) نامیده می‌شود. اصطلاح دیگری برای روحانی، بخصوص برای معلم مدرسه و همین‌طور روحانی دريك مقام پایین‌تر، عبارت از هیرپت (۹) (اوستایی ائه‌سرپئیتی (۱۰)) (هیرپد - م) می‌باشد. در دوره فعلی روحانی آینده باید به‌يك خاندان روحانی تعلق داشته باشد و تشرف دوگانه‌ای ببیند. با تشرف که در هند ناور نامیده می‌شود او هیرپد می‌گردد. در آن‌صورت او می‌تواند مراسم مذهبی کم اهمیت‌تری را به‌انجام برساند. ولی او نمی‌تواند نه ویدیوداد و نه یسنا و ویسپرد را (بجز موقع تشرف خودش) به‌جا آورد. به‌دنیااله دومین تشرف که «هرتب» (۱۱) (به‌معنی درجه

۱- Raswik

۲- Sraošavarz

۳- Athravan

۴- Asrōn, asrōk

۵- Moyu

۶- Magu mart

۷- Magu pat

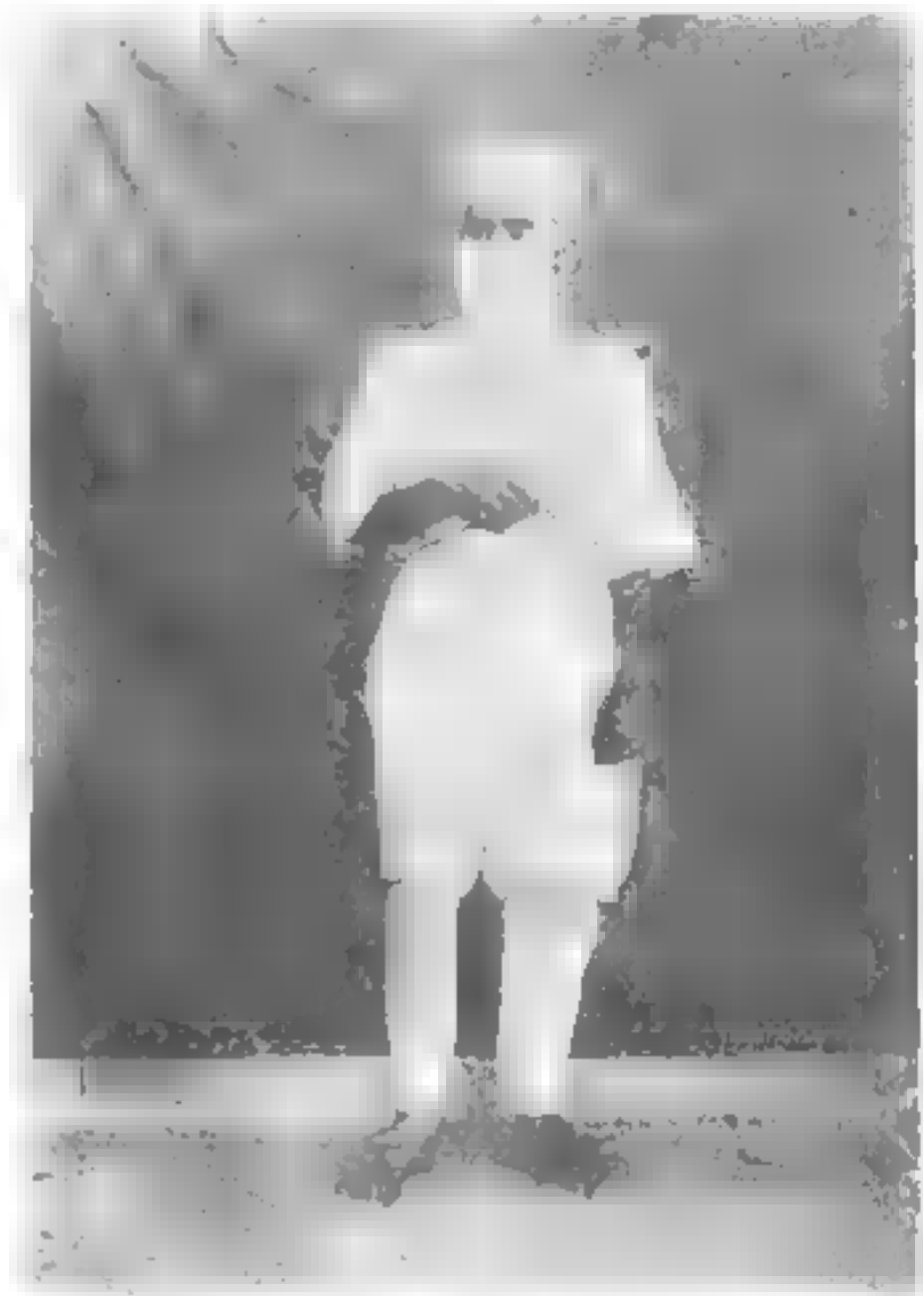
۸- Magupatān magupat

۹- Herpat

۱۰- Acōrapaiti

۱۱- Martab





شکل الف

شکل ب

عوبد پارسی در لباس آیینی،  
قسمت پایین صورت بپندان پوشیده است برای اینکه  
نفس او اشیاء مراسم مذهبی را ناپاک نکند.  
شکل الف

گرج یا گرز نمایشگر سلاح مهر (میترا).  
بعد از تطهیر شخص تشریف یافته در حالی که لباس  
سفید پوشیده است و سرپند سفید بسته است گرج  
را به سمت راست می گیرد و شالی به دست چپ دارد.  
شکل ب

در عربی) نامیده می‌شود يك هیربد موبد می‌گردد و از این پس حق برگزار کردن همه تشریفات را دارد. در مرتبه‌ای بالاتر از موبدهای معمولی دستورها قرار دارند که ریاست آتشکده‌های مهم یا سایر موسسات مذهبی برعهده آنهاست. این اصطلاح قبلا نیز در پهلوی متداول بوده است و در آنجا اختصاص به روحانی بزرگ دارد، البته وقتی که این مقام با شاه مقایسه می‌شود یا رودرروی او قرار می‌گیرد.

تمیز میان پادشاهی و روحانیت علامت مشخصه‌ای از دین باستانی ایرانی است. این نهادها به يك اندازه برای پیشروی جهان لازمند و ترقی و رشد دنیا به همکاری آنها وابسته است. در گذشته این نهادها بوسیله شخصیت‌های مختلفی متجسم شده‌اند و دوره‌هایی که دوران شکوفائی هر کدام از آنها است بایکدیگر مطابقت ندارد. بهترین شاهان گذشته جمشید بود، بهترین روحانی زردشت. آنگاه در آینده دو طبقه با هم یکی شده در وجود ناجی آینده سوشانس شکوفا خواهد گردید. این اتحاددروج را نابود خواهد کرد و تجدید حیات را باعث خواهد شد.

يك نمونه از توجه به مذهبی بودن مقام شاهانه، يك نمونه از مذهبی بودن مقام روحانی: اولین و سومین مقامهای دینی که در متون پهلوی آمده است، در میان آنها يك نمونه میانی قرار دارد؛ دین غیر روحانیانی که مطابق آئین گاهانی تشریف یافته‌اند. نمونه‌ای که نمایشگر اسطوره‌های آن ویشاسب است.

در حالتی غیر آمیخته، مذهب روحانی با گاهان نشان داده می‌شود و دین شاهانه با سنگنوشته‌های هخامنشی.

### دین گاهان ■ دین هخامنشی

در گاهان، شخصیت مرکزی، روحانی یزش‌گزار (عبادتگزار) است که با اهورامزدا گفتگو می‌کند، کسی است که وحی را اعلام می‌نماید و با برگزاری مطابق با آئین یزش دنیا را تجدید حیات می‌کند ■ آن را به‌فرشه (۱) تبدیل می‌سازد. داریوش با اعمال قدرتش به همان نتیجه می‌رسد. او به جهان نظم و ترتیب می‌دهد، به آن ترقی می‌بخشد و آنچنانکه خود می‌گوید آن را به‌فرشه مبدل می‌سازد. امروز فعالیت فرد روحانی و فرمانروا در مسیر تجدید حیات بر روی دو طرح متمایز از هم عمل می‌شود. در دورانهای مربوط به پایان جهان دو طرح باهم متحد خواهد شد و يك طرح واحد را تشکیل خواهد داد. شریعت گاهانی دیگر يك شریعت افراد منتخب نخواهد بود بلکه مورد قبول همه مردم قرار خواهد گرفت. به اعتقاد ما شایسته است که مساله آیین زردشتی هخامنشیان را از این نقطه نظر به‌طور صریح بیان کرد. شاهان بزرگ، اهورامزدا و دیگر ایزدان را می‌پرستیدند اما بنظر نمی‌رسد که آیینی با عناصر گاهانی را ستایش کرده باشند؛ ایشان آیین دیو (۲) را محکوم می‌کنند و به نوعی از ثبوت اقرار دارند. در سنگنوشته‌های شناخته شده نام زردشت

را نمی‌توان یافت، ولی این موضوع مسائلی را در هیچ موردی ثابت نمی‌کند. در ابتدای سلسله ساسانیان، کرتیر، که ظاهراً مازمان دهنده واقعی روحانیت آیین زردشتی در دوران حکومت این سلسله می‌باشد، نیز نامی از زردشت در کتیبه‌ها نمی‌برد. آیین زردشتی هنوز يك دين پیامبری نبود. در عوض خیارشا مانند کرتیر، تمایل خود را به همان نسبت به‌سبب آیین اهورامزدا و پسرانیدن آیین دیو نشان می‌دهد. همه اینها به‌حد کافی باچهره دین غیرگاهانی، آن طور که ما با آن در نوشته‌های اوستایی به‌جز گاهان «کلی‌تر بگوئیم به‌جز نوشته‌های یسنا»، بخصوص در یشتها، و ویدیوداد، آشنا هستیم، مطابقت دارد. در اینها اضافه می‌کنیم که بعد از اردشیر دوم سنگ‌نوشته‌های هخامنشی به‌میترا و آناهیتا، دو ایزد از مهمترین ایزدهای یشتها، توسل می‌جوید.

هرودوت نیز بااین تفاوت آشنا است: مغها، بنابر بعضی رسوم ویژه، اجساد خود را در معرض لاشخورها قرار می‌دهند و کشتن بعضی حیوانات چون مورچدها و قورباغه‌ها و وزغها را سفارش می‌کنند.

در مقابل، پارسها مرده‌های خود را پس از مومیائی کردن به‌خاک می‌سپارند. می‌توان گفت مغها زردشتی هستند — آدابی که به‌جای می‌آورند در حقیقت در نوشته‌های اوستایی مقرر شده است — و پارسها زردشتی نیستند. ولی همچنین هرودوت می‌گوید که پارسها نمی‌توانند بدون حضور يك مغ مراسم عبادت را به‌جا آورند. این جمله عبارت از تناقض در گفتار نیست. در این دوره مغها، شریعت خاص گاهانی را دنبال می‌کنند، آریاهای دیگر بابرتری دینی ایشان آشنا هستند و برمنه‌بی اقرار دارند که اساس و پایه آنها یکسان است ولی يك شریعت تشریفی نیست. در طول زمان، شریعت گاهانی تفوق خواهد یافت و دیگر عناصر دین ایرانی اهمیت خود را از دست خواهند داد.

# تاریخ جهان

## اصول تکوین عالم

بنابگفته هرودت، در مدتی که پارسها مشغول برگزاری مراسم عبادت هستند مغاورادی را برمی خواند. دلایل متقنی بدعا نشان می دهد که این اوراد ■ گاهان یکی است. مطمئناً ما اورادی که قابل مقایسه با هزیود (۱) باشد نمی یابیم، اما چندین قسمت از سروده های مذهبی عناصری از اصول تکوین عالم را دربردارد.

این اصل تکوین عالم، شامل سه دوره اساسی است: آفرینش جهان، الهام مذهبی، تجدید حیات واپسین. از سوی دیگر به دوره دیگری را می توان تشخیص داد. دوره بنیادها (بندهشن (۲))، دوره آمیختگی و دوره تجدید حیات (گومیچشن (۳)) و دوره جدایی دو اصل (ویچارشن (۴)) که بعد از دوره آمیختگی خواهد بود.

همواره، اوهرمز و اهریمن، (اهورامزدا و انگرهمنیو (۵) به اوستایی) یا دقیق تر یگوئیم روح مقدس (سپناک مینوک در پهلوی (۶)) و روح مغرب همزمان و با هم وجود دارند. نوشته های فارسی میانه در مورد اصل و بنیاد آنها هیچ نمی گوید. اصل مشترک آنها، که مورد قبول گاهان و اسطوره زروانی است، انکار شده است. اوهرمز درنورو اهریمن در تاریکیها قرار دارد. اولی از وجود هم آورد خود آگاه است، دومی تا روزی که تصادفا فروغی از نور را می بیند از وجود اولی بی اطلاع می باشد. اهریمن حمله می کند اما روح مقدس دعای اهورنوره (۷) را برمی خواند ■ او را برای سه هزار سال بیهوش می کند.

در آن موقع اوهرمز، ضمن پوش پینی یورش، آفرینش خود را آغاز کرده بود. اگر او ■ نیرویش را به کار می برد می توانست اهریمن را در مرز دو جهان متوقف کند، اما چنین کاری این اشکال را می توانست ایجاد کند که تهدید را جاودانی سازد. شایسته تر این بود که بدی را ناتوان کند و او را برای همیشه از عمل بازدارد. برای رسیدن به این هدف، اوهرمز نقشهای اساسی طرح ریزی می کند: باید اهریمن را از مخفی گاهش بیرون کشید و او را به قسمت داخلی آسمان سوق داد و در آنجا به بند کشید و نابودش کرد.

۱- Hesiod شاعر یونانی که در قرن هشتم قبل از میلاد می زیسته است.

۱- vičrāišn

۲- gumēčīšn

۲- bundahišn

۷- Ahuna Varya

۶- Spēnāk Mēnōk

۵- Angra Manyu

به خاطر این منظور باید آفرینشی بوجود آورد که هم به عنوان طعمه و هم به عنوان سلاح به کار رود و در ضمن مساله مورد منازعه را نیز تشکیل دهد. برای اینکه این جریان اتفاق افتد باید همچنین زمان مبارزه از قبل مشخص شده و حد و مرز آن معلوم گردیده باشد. در نتیجه اول کاری که باید انجام داد اینست که زمان محدود، کرانه مند، بد عبارت دیگر زمانی که مدت زمانی دراز یکتواخت باشد (پهلوی: زمان درنگ خوتای) (۱) از يك زمان بیکران (پهلوی: زمان اکنارک) (۲) آفرید، سپس باید فضای محدود که در داخل آن مبارزه انجام خواهد شد بوجود آورد. این دو عنصر، بنوبه خود، به عنوان چهارچوبی برای آفرینش بکار خواهند رفت.

بنابراین آفرینش اوهرمزد همانطور که يك صورت مادی دارد دارای يك صورت روحانی (مینوک) نیز خواهد بود و آفرینش همآورد او فقط يك صورت مینوی دارد. « با دستاویزهای مینوی است که روح مغرب قصد تباه کردن گیتی را، که آفریده او هرمزد است، خواهد داشت. در نتیجه دو آفرینش به يك محدوده مینوی نیاز دارند؛ فقط آفرینش اوهرمزد يك محدوده فضایی نیز طلب می کند. زمان محدود توسط اوهرمزد آفریده شده است، اما خنثی می باشد؛ یکبار که آفرینش اوهرمزد به جنبش درآید، آفرینش همآورد او نیز به جنبش درخواهد آمد. (اما جنبش خود يك سلاح نیروهای نیکی است؛ باید که اختران مسیر مشخصی را طی کنند برای اینکه امکان انجام تجدید حیات باشد؛ بنابراین برخی سنتها، در بعضی دوره ها، سعی می کند برای به تاخیر انداختن زمان موعود، این جنبش را متوقف کند). از طرف دیگر فضای محدود فقط برای دربرگرفتن آفرینش اوهرمزد درست شده است، آفرینش اهریمن به آن نیاز ندارد. روح مغرب برای مقابله با آفرینش فضا توسط اوهرمزد آفرینش ازرا عرضه می کند.

زمان محدود با سال مینوی که سال بزرگ جهانی باشد مطابقت دارد و ۱۲۰۰۰ سال طول می کشد. سال جهانی به صورت سالهای معمولی درآمده است و خود یکتاست. تصور زمان مزدیسنايي لااقل در دوره ای که ما می توانیم ببینیم، یعنی در دوره نوشته های پهلوی، در عین حال نجومی و طولی است و به این ترتیب عمیقاً با تجسم های یونانی و هندی که فکر بازگشت جاودانی اشیاء بر آنها مسلط است مغایرت دارد.

اولین ۳۰۰۰ سال، قبل از یورش اهریمن قرار دارد. اوهرمزد مال اندیش و پیش بینی کننده، آفرینش را به حالت مینوی بوجود می آورد. نه تنها موجودات روحانی را که باید مینوی باقی بمانند بلکه همچنین آفریده های مادی را که بعداً به گیتی انتقال خواهند یافت او به این ترتیب بخصوص شش مهرسپند (امشاسپند - م) را می آفریند که خود به آنها به عنوان هفتمی اضافه می شود؛ میان موجودات گیتی، آسمان، آب، زمین، گیاهان، جانوران، انسان و در مقام هفتم خودش. او هرمزد به این ترتیب هم گیتی و هم مینوی

است و بنحوی با آفرینش خود همان است. به عنوان موبد او اهورامزدا (۱) را برزبان می آورد و برای طول مدت مبارزه و سرانجام خود حد معین می کند. به دنبال خواندن این دعا، اهریمن در طول سه هزار ساله دوم بیهوش می ماند. در این مدت اهورامزدا آفرینش را به گیتی انتقال می دهد. در پایان این مدت اهریمن از تو حمله می کند. این یورش اهریمنی «ابگت» (۲) است که آفرینش اهورامزدا را می آلود. عمل حذف و اخراج او که جز با تجدید حیات به انجام نخواهد رسید هدف و مقصود آفرینش است.

### انسان

در مدت ۳۰۰۰ سال فاصله بین نخستین یورش اهریمن و یورش نهائی، نخستین انسان، کیومرث (گیاه مرتن) (۳) در اوستایی به معنی «زندگی فناپذیر» در گیتی آفریده شد. مقرر او در ایران ویز، در کنار رودخانه داییتی بود. در کنار او گاو اولیه جا داشت: هردوی آنها بی حرکت و فناپذیر بودند. به صورتی همگانی آفرینش جنبش نداشت و بی آلودگی از آلودگی ها بود. ولی اگر آفرینش بی حرکت می ماند، بدی که می بایست به آن حمله کند نمی توانست از بین برود. پس در پایان سه هزار سال، اهورامزدا از زمان خواست که او را یاری کند. زمان - زروان - آفرینش اهورامزدا را به جنبش درآورد. اما در مقابل، آفرینش اهریمن نیز به حرکت درآمد. اولین نتیجه آن، یورش نهائی اهریمن شد. گاو اولیه بلافاصله نابود شد، کیومرث که فناپذیری را از دست داده بود سی سال بعد از بین رفت. زمین خشک شد. آب گل آلود گردید و غیره. اما بلافاصله عکس العمل نمایان شد. از بخش های مختلف بدن گاو، حیوانات و گیاهان به دنیا آمدند: هر یک از عناصر دیگر شروع به مبارزهای کردند که بقا و پیروزی انجامین را بر بدی امکان پذیر ساخت. کیومرث در حال مردن قطره ای از منی از خود رها کرد.

کیومرث از اهورامزدا و دخترش سپنارمت، الهه زمین، به وجود آمده بود. این نخستین نمونه ازدواج با محارم بود. بشریت موجودیتش را به دو موقعیت دیگر از این گونه پیوند مادیون است: منی که از کیومرث جاری شد مادرش را بارور کرد. دو نهال ریواس از زمین روییدند و بعد به صورت مرد و زن تغییر شکل دادند: اینها مشی و مشائی (۴) اجداد طبیعی بشریت کنونی هستند. کیومرث قبلا یک وحی مذهبی دریافت کرده بود. این وحی که کلی و ذهنی بود نمی شد به دیگران تعلیم داده شود، زیرا مریدی وجود نداشت. در هر حال کیومرث آنرا در جمله ای که همه چیز در آن خلاصه می شود اعلام کرد: بهترین کاری که اخلاف او می توانند به جای آورند، انجام اعمالی است که برایشان مقرر شده است و بهتر بگوییم انجام وظایف حرفه ای آنها است.

این ادراک برای آئین مزدیسنايي ساله اساسی است. وظیفه دینی هر انسانی عبارت از این است که بدبترین وجه ممکن کاری را که وظیفه اجتماعی و طبقاتی هر کس به عهدش



گذاشته است انجام — موبد باید یزش برگزار کند ، آیین‌های مذهبی را به‌جای آورد و تعلیم دهد ، شاه باید دشمنان ملت آریایی را به‌رعایت وادارد ، کشاورز باید روی زمین کار کند و آنرا آبیاری نماید ، جنگجو باید جنگ کند و غیره . همه اعمال انسان ارزش مذهبی خاصی دارد و قسمتهایی از آیین مزدیسنا را تشکیل می‌دهد . انجام این اعمال از روی وجدان ، به‌تجدید حیات کمک خواهد کرد . این تجدید حیات فقط وقتی تحقق می‌یابد که همه کوششهایی که برعهده حرفه‌های مختلف اجتماع است به‌صورت بی‌عیب و نقصی به‌انجام رسیده باشد . به‌این دلیل هراتانی خورنه (۱) (خوره (۲) در پهلوی و فر یا خوره در فارسی) دریافت می‌کند که او را درانجام اعمالی که با حرفه‌اش مطابقت دارد کمک می‌نماید . شاهان ، موبدان و نیز زردشت خوره (فر) مخصوص خود را دارند . آریاها صاحب خوره هستند که غیر آریایی‌ها آنرا نمی‌توانند تصاحب کنند و غیره . برعکس آنچه که غالباً فکر می‌کنند خوره و دییمه‌ای مخصوص شاهان قانونی ایران نیست ، فقط در مورد خوره کاویانی صحیح است نه برای اصطلاح کوتاه خوره .

به‌این‌ترتیب تلاش‌هایی که در دوران مختلف به‌عهده انسانها است یکسان نمی‌باشد . در هر دوره ، نیازهای خاصی احساس می‌شود و دروچ‌های مخصوصی به‌ظهور می‌رسند که باید با آنها مبارزه شود . هراتانی دروچی خاص خود دارد و وظیفه‌اش مخصوصاً مبارزه بر علیه آن دروچ می‌باشد . وظیفه فروشی‌ها همین است . همانطور که قبلاً ذکر کرده‌ایم این فروشی‌ها پیش از تولد انسان وجود دارند . هر کدام از آنها ، در دوره‌ای که از قبل مشخص شده است و دخالت آنها در آن‌زمان لازم است ، پایان می‌آیند . این فروشی‌ها با جسم متحد می‌گردند و بر علیه حریف پیکار می‌کنند ، برای این که پس به‌آسمان صعود کنند و در آنجا مبارزه را ادامه دهند .

تلاشی که می و مشانی برعهده دارند و وظیفه خاص (خویشکاری) آنها به‌شمار می‌آید نخست این است که با هم وصلت کنند تا تداوم نوع بشری را تحقق بخشند . آنها بعد از چهل سال موفق به‌اینکار می‌شوند . زیرا به‌دنبال گناهان متعدد ، ناسپاسی و عدم اطاعت ، قدرت دیوان بر آنها فزونی گرفته بود و ایشان از انجام این عمل عاجز بودند و در پی همان گناهان نیروی شهوت و آز نیز افزایش یافت و گرسنگی و تشنگی را در آنها برانگیخت ، غذا برای آنها قسمت اعظم نیروی خود را از دست داد و آنان می‌بایست صدبرابر بیشتر از سابق بخورند .

از سوی دیگر آنها شغل‌های ابتدایی ، هنرهای آهنگری ، نجاری ، خیاطی و ذوب فلزات را ایجاد کردند . او هر مزد به‌آنها کشت گندم را آموخت و به‌این‌ترتیب اساس تفاوت اجتماعی انسانها طرح‌ریزی شد . اخلاف آنها در هفت اقلیم پراکنده شدند و این اطلاعات اولیه را گسترش دادند . سپس زمان قهرمانان طبقاتی می‌رسد .

برترین آنها بر هفت اقلیم فرمانروائی کردند . هوشنگ پیشدادی سلطنت و برادرش

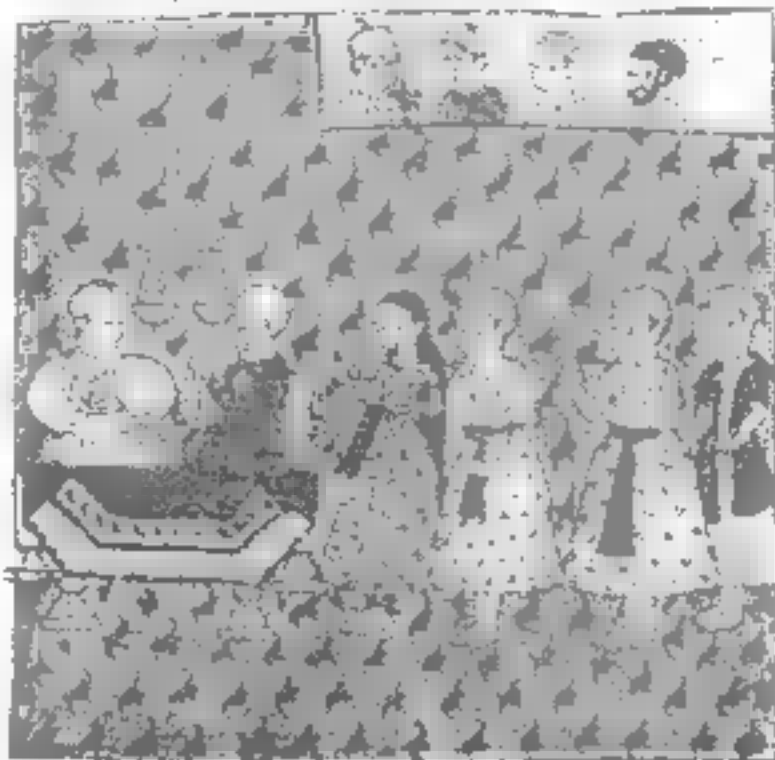
وئیکرت (۱) کشاورزی را بنیان نهاد . بعد از هوشنگ تهمورپ (تهمورث - م) فرمانروائی می‌کند . او کسی است که بر روح مغرب (اهریمن - م) مسلط می‌شود و او را به شکل اسب فرمی‌آورد و مدت سی سال سوارش می‌شود . در پی سلطنت جمشید، دورانی می‌آید که ضمن آن انسانها در مدت نه قرن فناناپذیر باقی می‌مانند . فرض بر این است که جمشید ، همچنین سه (یا چهار) طبقه اجتماعی : موبدان ، ارتشتاران ، کشاورزان (و پیشه‌وران) را بنیان نهاده و نیز شریعتی را بر اصل تئویت تدوین کرده است . اما سرانجام پرمدهایی، که باعث می‌شود خود را خدا فرض کند، او را بر خود مغرور می‌سازد؛ معزول به دست دهاک، انسان - ازدها ، کشته می‌شود ، موجودی که سنت دراو نمونه کامل یک ستمگر ، جد یهودیان و اعراب ، بوجود آورنده دین بد، یعنی دین یهودیان و از لابلای آن دین اسلام، را خواهد دید .

از زمان هوشنگ تا دهاک (ضحاک - م) سه فرمانروا ، بر دیوها نیز مانند انسان‌ها فرمانروائی کردند . فریدون که بر ضحاک غلبه یافت برای آخرین بار با دیوان روبرو شد؛ درست مانند هوشنگ، او با دیوان مازندران و به عبارت دیگر، غول‌ها مبارزه می‌کند . اما چون مبارزه با غول‌ها به یکباره به سر می‌رسد همه چیز به اندازه‌های انسانی سوق داده می‌شود. فریدون بر کشور مرکزی ، خونیرس ، فرمانروایی می‌کند و آنرا نیز سرانجام میان سه پسرش : ایرج ، نیای آریاها ، تور، نیای تورانیان که بعدها با ترکها یکی شده‌اند ، و سلم که سنت پهلوی در او فرمانروای رومی‌ها را خواهد دید، قسمت می‌کند . بعد از برگ ایرج که توسط برادرانش صورت می‌گیرد ، نواده‌اش ، مانوش‌چهر (منوچهر - م) فقط بر ایران حکمرانی می‌نماید . بنابر آگاهی‌هایی که سنت در اختیار ما می‌گذارد ، او حکومت ایران را تشکیل می‌دهد . چند جانشین او که ما اطلاع کمی از آنها داریم هر کدام به سلیقه خود، در این حکومت سهمی داشته‌اند .

دومین سلسله اساطیری ، سلسله کیانیان ، به‌طور واضحتری ، جنگجو هستند، پیکار میان ایران و توران قسمت اعظم دوران حکومت این سلسله را دربر می‌گیرد . بزرگترین عضو این سلسله ، کیخسرو ، سرانجام مقاومت افراسیاب (فرهرسین) (۲) تورانی را درهم می‌شکند و او را می‌کشد . او همچنین آتش ارتشتاران ، آتورگشنسب ، را بنا می‌کند . سرانجام ناپدید می‌شود و در محلی پنهان باقی می‌ماند . او نمرده است و برای یاری سوشانس در زمانی نزدیک به تجدید حیات (فرشکردسم) برخاسته گشت . وظیفه او بخصوص عبارت از بیدار کردن گرشاسب قهرمان است تا او را برای گرویدن به دین گاهانی هدایت کند و از او بخواهد که دهاک (ضحاک - م) را که فریدون تا پایان جهان به بند کشیده است، بکشد .

در حالی که جمشید آتش موبدان و کیخسرو آتش ارتشتاران را بنیاد کرده‌اند آتش کشاورزان توسط کیویشتاسب برپا شده است . او حامی زردشت و یکی از آخرین شاهان سلسله کیانی است . این دوره آخری تاریخ افسانه‌ای ، خصوصیتی کاملاً متفاوت دارد؛ زنها در آن نقش بزرگی برعهده دارند و سئاله‌ای که مهم است باروری آنهاست . در تقویم

॥ अमुते आनाह माधानमस्नी आगनेलक्ष्मी ॥



भुवमन्नीह करा ताहपो दोनजमां छे  
 हा मने उरता घा नरी पाछीने आसी  
 मेहे राहायसी आगने ऐ मेहे राहायसी  
 न भोहायसी करो छे शरीरे आहा ऐ

منجش روانها

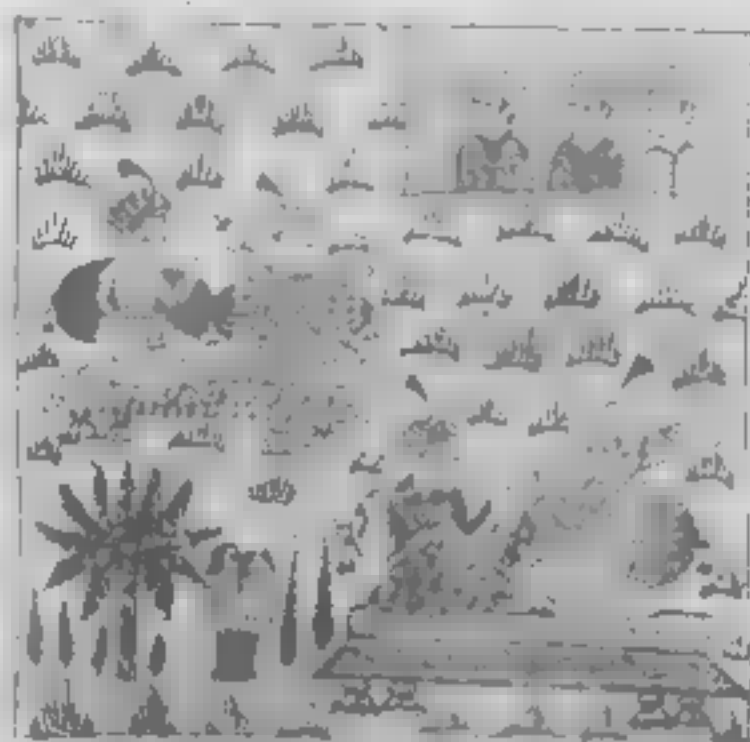
نسخه هندی (کتابخانه ملی پاریس)

اساطیری ما در این قسمت به ۳۰۰۰ سال بعد از یورش رسیده‌ایم و در نیمه راه حمله‌های دینی و تجدید حیات (فرشکرد - م) هستیم. این دوره‌ای است که در آن زردشت به‌ظهور می‌رسد و آن دومین دوره از سه دوره تکوین عالم مزیسنایی و دوره ظهور وحی دینی است.

الهام دینی به معنی اخص با الهام غیر کلی طبقات اجتماعی یکسان نیست.

کیومرث قبلاً نوعی وحی تام دریافت کرده بود که ما قبلاً خلاصه شده آنرا در جمله‌ای دیدیم. در اواسط دوران تاریخ انسانی، زردشت این وحی را همانطور تام و جامع، ولی جزء جزء شده و درخور آموزش دریافت می‌کند. همانطور که قبلاً گفتیم این وحی در اول عبارت از آداب و رسوم موثر و اوراد آیینی است. اما در کتابهای پهلوی این موضوع همچنین عبارت از معرفتی است که بر همه طبقات اجتماعی ضروری می‌باشد. در نوشته‌های

**संस्कृत-विश्वकोष**



तां हं संकोचं प्रशंसितं न तं मे दत्ता  
मानं प्रकोचं माधुरीनां करो कामं तं न  
रोशं न मे हेशतमं दुःखं मानं ॥ ६३ ॥ हयं तां  
प्रतिव्याप्तीं प्रपन्नं रोशने प्रच्छिन्नीं प्रपन्नं

اصول و روش

نسخه هندی (کتابخانه ملی پاریس).

جدیدتر موضوع عبارت از وحی يك نوشته ، یعنی اوستاوزند خواهد بود که بیستویک نسک آن از آغاز بیستویک کلمه دعای آهونه‌وریه بوجود آمده است . در منابع قدیم‌تر مساله عبارت از برخواندن این دعا است که جسم دیوها را درهم می‌شکند.

زردشت در دوره ادبیات پهلوی انسان کامل آئین مزدیسنا می‌باشد و درحالی‌که در میانه تاریخ قرار گرفته است عمل او بعد جهانی دارد. او بی‌عدالتی را که به کیومرث شده است جبران می‌کند، و در سایه او است که شوشان خواهد توانست عمل خود را

به انجام رساند. فعالیت زردشت بر روی سه قلمرو جهان، زمین، آقیانوس و آسمان‌ها گسترده می‌شود؛ نتایج این فعالیت در زیر زمین - آنجایی که دیوان به دوزخ افکنده شده‌اند - بر روی زمین - جایی که بعثت موشانس و تجدید حیات همیا می‌گردد - و در آسمان - جایی که در سایه او انسانها به بهشت صعود می‌کنند - قابل رؤیت است.

### رستگاری فردی

گفتیم که تشرف به منصب مزدیسنايي رستگاری پس از مرگ را مطمئن می‌سازد. سرنوشت روانهای بشری بعد از مرگ دقیقاً چیست؟ توصیفی که منابع مختلف از این موضوع می‌کنند یکسان نیست، این امکان هست که از میان آنها خطوط بزرگتری را که کم و بیش قطعی و تغییرناپذیر است جدا کنیم.

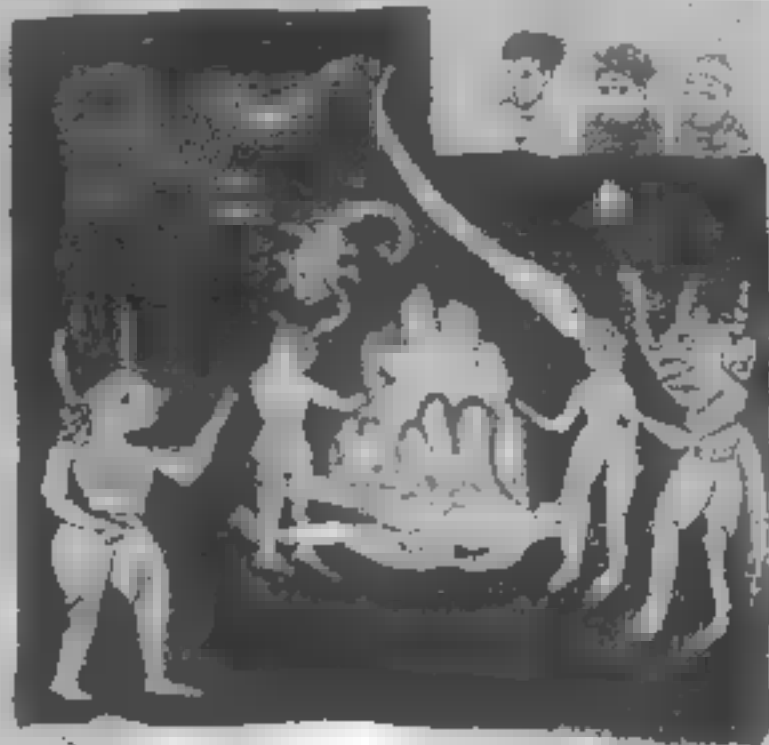
در مدت سه روز بعد از مرگ، روان مرده در کنار کالبدش قرار دارد. روان يك درستکار خوشحال است و روان يك بدکار از همان موقع رنج را احساس می‌کند. روز چهارم در سحرگاه مسیر او آغاز می‌گردد. ایزدان - سروش، وای نیک، و زهرام - و دیوان ویزرش (۱)، استویدات (۲)، وای بد - به خاطر او مبارزه می‌کنند، او به پل چینوت (چینود - م)، «گذرگاه مجزاکننده» معروف و وحشتناک می‌رسد. در آنجا به داور، سروش و مهر و رشن، انتظارش را می‌کشند تا اعمالش را بر روی ترازوئی که اشتباه نمی‌کند وزن کنند. سپس روان از پل عبور می‌کند. اگر این روان يك درستکار است پل به اندازه يك فرسنگ عریض می‌شود و اگر روان يك بدکار است پل چون تیغه کارد باریک می‌گردد. روان درستکار پل چینود را بدون مشکلی می‌گذرد، روان بدکار موفق نمی‌شود و در دوزخ می‌افتد.

در آن موقع، «دین» (اوستائی: daena) روان در کنار اوست: در کنار روان بدکار يك جادوگر و در کنار روان درستکار يك دختر جوان پانزده ساله قرار دارد. «دین» که نمادی از اعمال شخص در گذشته است - یا بهتر بگوییم نمونه کاملی که این شخص از آن پیروی و اطاعت نموده است - روان را به تناسب به بهشت یا به دوزخ رهبری می‌کند. در آستانه بهشت روان درستکار را وهمنه (بهمن - م) پذیرا می‌شود و او رادعوت به دخول می‌کند. اهورامزدا به نوبه خود، به روانهای دیگر سفارش می‌کند که به او، بعد از سفر پرزحمتی که داشته است دلگرمی بخشند. آنگاه این روان می‌بیند که از قبل، به نسبت ثوابهایی که در جهان انجام داده است برای او جایی تعیین شده است و تا موقع تجدید حیات از سعادت بهره‌مند خواهد بود. روان بدکار برعکس به دوزخ افکنده می‌شود و در آنجا عقوبت‌های مختلفی را تحمل می‌کند و تا تجدید حیات در آنجا باقی می‌ماند.

در مجموع طرح چنین است. در بعضی منابع از پل چینود نام برده نشده است و در بعضی دیگر «دین» نیست؛ اما گاهان قبلاً از هر دو نام می‌برد و این اصلی به نظر می‌رسد. از طرف دیگر بعضی منابع در این مورد تفاوت‌های مختصری دارند. روان تشرف یافته حتی



मन्त्रोपाध्यायः पुरातनः शिवः पुरातनः शिवः



मारे, पादरे, मा... तां हां थीं... मशा  
 धी... श्मता... वाली... तां हां... श्रे... त गो...  
 ही... मा... तो... ना... ने... गो...  
 त... तो... ती... डि... गार... ते... पो...  
 दु... पां...

شکجه‌های دوزخی

نسخه هندی (کتابخانه ملی پاریس).

اگر گناه کرده باشد هرگز به دوزخ نمی‌افتد. روح «گناهان» مواظب اوست و در همان محل بر روی پل چینوت عقوبت می‌شود و سپس به بهشت می‌رود.

این بهشت شامل چند مقام است: بلندترین آن گروتگان «اوستایی گرو دمانه» است که در آنجا اوهرمزد و امهرسپندان (امشاسپندان - م) اقامت دارند. روانهای آنهايي که شایسته‌ترند به آنجا بالا می‌روند. اما يك تشریف مطابق با آئین اجازه صعود به سوی آن



محل را می‌دهد . در قسمت پائین گروتمان بهشت معمولی قرار دارد : وهشت (۱) (اوستایی وهشتو انهوش اشه اونم (۲) ) بهترین زندگانی درستکاران» . باز هم پائین‌تر همیستگان (اوستایی میسوان (۳) ) ، نوعی اعراف، که در آنجا روانهای کسانی که اعمال نیک و بدشان برابر می‌باشد اقامت دارند .

یکی از نوشته‌های پهلوی ارتاویرازنامه ، توصیفی باتمام جزئیات از شادیها ورنجهای پس از مرگ می‌دهد . در دورمای در زمان سامانیان جر و بحث‌هایی درباره آداب مذهبی برپا شده بود . برای حل مساله تصمیم گرفتند که یکی از دستوران، ارتاویراز، را به‌دنیای دیگر بفرستند . او نارویی نوشید و برای هفت‌روز از خود بیخود شد . در همان موقع، روان او از بهشت و دوزخ دیدار کرد و راه‌حلی که در جستجویش بودند از این سفر همراه آورد .

■ اینها، بهشت، دوزخ و همیستگان فقط تا روز رستاخیز ادامه خواهد یافت . اندیشه دوزخی بودن جاودانه، لااقل در دوره نوشته‌های پهلوی، برای آئین مزدیسنا بیگانه است . این یکی از معتقدات اسلامی است که مورد خرده‌گیری متکلمان دینکرت (دینکرد - م) واقع می‌شود . خدایی که منحصرأ خوب است نمی‌تواند بدون استیفاف محکوم به دوزخ کند . اگر عمیقا توجه کنیم ، دوزخیان بمراتب کمتر از گرفتاران نیروهای بدی تنبیه می‌شوند . قضاوت در پل چینوت (چینودم) حکمیتی است میان نیروهای نیک که به‌خاطر روان مرده ستیزه می‌کنند : میترا (مهرم) و مصاحبانش با این که چیزی از جهان نیک هستند ولی داوران بیطرفی می‌باشند . زیرا يك پیمان - (میترا یعنی قرارداد و پیمان) - حتی اگر با بدان بسته شود باید آنرا محترم شمرد .

ترازوی سر پل چینوت اشتباه نمی‌کند . این ترازو حقرا به هماوردی می‌دهد که نسبت به روانی که مورد منازعه است بیشتر حق دارد . اما زمانی که پیروزی بر بدی حاصل آمد و حتی نیروهای بدی از هستی ساقط شد، دیگر هیچ دلیلی وجود ندارد که آنهایی که در بند هستند بازگردانده نشوند . زیرا هرانسانی يك مبارز است و هرانسانی جزء آفرینش اوهرمزد می‌باشد . دوزخی فقط مبارزی است که موقتا مغلوب شده است .

### نجات‌بخشان آینده و تجدید حیات

سه‌هزار سال بعداز زردشت است که باید پیروزی واپسین انجام گیرد . منی زردشت در عمق دریاچه گانه‌اویه (۴) نگهداری شده است و از آن سه پسر بعدی (۵) زردشت زاده خواهند شد . يك دختر جوان پانزده ساله خواهد رفت و در دریاچه مورد نظر آبیتی خواهد کرد . باردار خواهد شد . این دختر باکره یکی از نجات‌بخشان را به‌دنیا خواهد آورد که در مجموع شخصیت او شبیه شخصیت زردشت خواهد بود و عمل او را

تکمیل خواهد کرد . در انتهای اولین هزاره اوخشیتارته (۱) (پهلوی اوشیتر (۲) ) (اوشیدر - م) ظهور خواهد کرد که دروج چهارپا و بخصوص دروج گرگا ، نمونه کامل حیوان دیوی، را نابود خواهد کرد . در پایان دومین هزاره نوبت اوخشیتارته (۳) (پهلوی اوشیترماه) (اوشیدرماه - م) خواهد بود که دروج مارها را از بین خواهد برد . سرانجام سومین هزاره، هزاره استوتارته (۴) (پهلوی : تن کرتار) (تن کردار - م) که غالباً فقط سوشیانت (پهلوی: سوشانس یا سوداومند) نامیده می شود شروع خواهد شد که او تجدید حیات را با ازمیان بردن دروج انسانها تکمیل خواهد کرد .

متن های پهلوی توصیف های کموبیش متفاوتی از حوادثی که باید ضمن سه هزاره اتفاق افتد می دهند . قسمت اعظم هزاره زردشت در دورانی می گذرد که این متون نوشته شده است و حوادث فرضی توصیف شده، کموبیش با حوادث تاریخی شناخته شده مطابقت دارد : گسترش سریع دین مزدیسنا در دوره ویشتاسپ و جانشینانش که با آخرین شاهان هخامنشی همسان دانسته اند ، وقفه ناگهانی که در پایان سیصد سال باتهاجم اسکندر پیش می آید، استقرار مجدد دین و سلطنت آریائی توسط توسر (تسر - م) و اردشیر بابکان، هانی و مزدك بانی بزرگ آگین کفر ، هجوم اعراب ■ انهدام شاهنشاهی آریائی .

این حوادث تا قرن نه ■ ده (میلادی - م) طول می کشد . فشار و شکنجه ادامه خواهد داشت تا اینکه چیثرومهان (۵) یعنی پشوتن، ظهور کند، پشوتن پسر فناپنیر ویشتاسپ است که فعلاً در دژ کنگلز (۶) زندگی می کند . سیاوخش پدر کیخسرو این دژ را ساخت و در دل زمین پنهان کرد . در پیشاپیش يك سپاه پیروز، پشوتن ایران را فتح خواهد کرد ■ «نیرو و پیروزی را با دین اوهرمزد پیوند خواهد داد» ، ضمن اینکه سه نژاد از پرستندگان دیو، ترکها، رومی ها ■ عربها را نابود خواهد کرد .

دومین هزاره ، هزاره اوشیتر (اوشیدر - م) پراز حوادثی است که بهیچوجه با حوادث تاریخی نمی تواند نسبتی داشته باشد . در قرن پنجم این هزاره زمستان هرگوسان (۷) پیش خواهد آمد که قسمت اعظم انسانها و چهارپایان را نابود خواهد کرد . زمین در آن موقع مجدداً از طرف وریم (ورجمکردم) پر از جمعیت خواهد شد این در را جمشید در پایان سلطنتش بنا کرد ■ زیر زمین پنهان نمود برای اینکه گروهی از انسانها را از نابودی در امان دارد .

آخرین هزاره ، هزاره اوشیترماه (اوشیدرمامم) تحت علامت نیکبختی بازیافته می باشد ، انسانها درحالی که کمتر می خورند زودتر سیر می شوند . حرص در آنان کاهش می یابد ، ایشان تدریجاً مصرف گوشت، بعد مصرف شیر ، آب و گیاهان را رها می کنند و سرانجام به درجه ای می رسند که فقط از «هینوگ» تغذیه می کنند . در حدود پایان هزاره، دهاک بندهایش را از هم خواهد گسست ، کیخسرو از خواب برخاسته، برای بیدار کردن گرشاسب خواهد شتافت و گرشاسب ضحاک را خواهد کشت . سوشانس زاده خواهد شد.



سکه ساسانی

طرف روی سکه سرپادشاه و پشت آن تصویر يك  
آتشکده را نشان می‌دهد .

با اهرمزد همپرسگی خواهد کرد و یزش مربوط به حوادث پس از مرگ را به جای  
خواهد آورد .

این یزش در پنج روز آخر ماه سپندارمَت (سپندارمَد - م) خواهد بود . هرروز، در  
هریک از پنج گاه روز ، يك یزش برپا خواهد کرد . سوثانس درحالی که مقامی چون  
زوتَر (۱) دارد در کشور مرکزی خونیرس (۲) جا خواهد گرفت شش نفر دیگر که جزء  
تجدیدکنندگان حیات هستند، در حالی که هر کدام جای يك موبد را در یزش یسنا می‌گیرند،  
در کشورهای خارجی جای خواهند گرفت . هرروز يك پنجم درگذشتگان از نسو زنده  
خواهند شد و حیات خواهند یافت . شادمان خواهند شد و به انجمن ستوستران (۳) در میان  
زمین خواهند رفت . ششمین روز ، نخستین روز از خمه مسترقه است . این خمه نام  
پنج گاهان را بر خود دارد . در این روز ششم رستاخیز به پایان خواهد رسید . اهرمزد از  
آسمان پایین خواهد آمد بر تخت خود خواهد نشست و يك داوری عمومی خواهد بود.  
درستکاران به بهشت صعود خواهند کرد، دوزخیان در دوزخ خواهند افتاد و سه روز در  
آنجا خواهند ماند، قاتلان یم (جمشید - م) و دیگر گناهکاران بزرگ به عذاب ۹۰۰۰ ساله  
محکوم خواهند شد . قبلا نیز در یسنا ۴۳ ، برگزارکننده مراسم اظهار می‌کند که اهورامزدا  
را در آغاز وجود و در آخرین دورش مشاهده کرده است . کاملاً به عنوان يك موبد ، در  
آخر سال ، وحدت سه زمان در او تحقق می‌یابد .

در مدتی که محکومان در دوزخ هستند - یا بنابر متن‌های دیگر، ضمن داوری ،  
بزرگترین جدال آن جهانی جریان دارد . دیوان هر کدام توسط حریف مخصوص به خود  
مفلوب و از جهان نیکی رانده شده و کشته خواهند شد .

پس از پنج روز گاهانی ، روز اهرمزد ، ماه فروردین ، اولین روز چهار و سال  
است . سپندارمَد در پیش اهرمزد بنفع گناهکارانی که هنوز در دوزخ هستند شفاعت

می‌کند . آنها سپس بر روی زمین آورده می‌شوند و درمستکاران دیگر بار به‌آنجای  
 فرود می‌آیند . زمین تا سپهر ستارگان بلند می‌شود و گروتمان به‌آنجای پائین می‌آید و همه‌جا  
 گروتمان خواهد بود . همه جهان تغییر شکل خواهد یافت . مردم بدنی درخشان خواهند  
 داشت . آب از گل‌آلود شدن مصون خواهد بود ، آتش بدون دود خواهد شد ، مردان و  
 زنان باهم آمیزش خواهند کرد ولی زاد و ولدی نخواهند داشت . آنها مزه گوشت را همیشه  
 در دهان خواهند داشت و نیازی به خوردن احساس نخواهند کرد . سعادتی بی‌پایان و بی‌حد  
 و مرز خواهد بود . این یک بازگشت ساده به‌وضع‌ی که قبل از آفرینش وجود داشت نیست ،  
 بلکه بیشتر توصیف همه نیروهای بالقوه و برقراری قطعی شاهنشاهی اوهرمز است . بدی  
 که کاملاً حذف شده است برای همیشه ، ناتوان از انجام عملی خواهد بود . زمان کرانه‌مند  
 بسته خواهد شد . زمان بیکران دوباره برقرار خواهد گردید ، اشتباه زروان کاملاً ترمیم  
 خواهد شد .

## اصول کتابشناسی

ترجمه کاملی از اوستا که پژوهش‌های فعلی را در نظر گرفته باشد موجود نیست. برای جهت‌یابی نخستین همیشه می‌توان به ترجمه دارمستتر (۱) «زند اوستا» (۲) تجدید طبع پاریس ۱۹۶۰ رجوع کرد. برخلاف مساعی جدیدتر این ترجمه که بر سنت پهلوی استوار است کاملاً به عبارت آیینی متن‌ها توجه دارد.

برای دوران ماقبل تاریخ مجموعه خدایان ایرانی، به کارهای م. ژرژ دومزیل (۳) رجوع کنید. ما از آنها بسیار استفاده کرده‌ایم بخصوص از کتاب «تولد فرشتگان» (۴) پاریس ۱۹۴۵ و کتاب «خدایان هند و اروپایی» (۵) پاریس ۱۹۵۲.

برای گاهان، آخرین برگردان به آلمانی، ترجمه م. هلموت هومباخ (۶) می‌باشد تحت عنوان «گاهان زردشت» (۷) هیدلبرگ ۱۹۵۹. این ترجمه درباره نکته‌های بسیار و بخصوص بازشناسی خصوصیات آیینی سرودهای مذهبی پیشرفت قابل ملاحظه‌ای را نشان می‌دهد. توضیحی که داده شده است فقط رابطه دوری با متن دارد که قابل ضبط نیست.

دوشن‌گیمین (۸) در کتاب «مذهب ایران باستان» (۹) پاریس ۱۹۶۲ نظری اجمالی به پژوهش‌هایی که درباره آیین زردیسنایی انجام گرفته است انداخته است و در این کتاب کتابنامه مفصلی می‌توان یافت. آزمون‌ها برای امتزاج نظراتی که دانشمندان مختلف پیشنهاد کرده‌اند همیشه متقاعدکننده نیست.

زینر (۱۰) در «طلوع و غروب آیین زردشتی» (۱۱) لندن ۱۹۶۱ تلقینات باارزشی را در کنار فرضیه‌های کم‌پایه‌تری عرضه می‌کند که باید با احتیاط مورد استفاده قرار گیرد.

تعبیری که از آیین زردشتی در اینجا عرضه شده است همان تعبیری است که ■ در اثر خود «آیین، اسطوره و جهان‌شناسی در ایران باستان» (۱۲) پاریس ۱۹۶۳ گسترده‌تر مورد مطالعه قرار می‌دهیم.

۱- Darmesteter

۲- Le Zend Avesta

۳- M. Georges Dumézil

۴- Naissance d'archanges

۵- Les dieux des Indo - Européens

۶- M. Helmut Humbach

۷- Die Gāthā des Zarathustra

۸- Ducheanne - Gillemain

۹- La religion de l'Iran ancien

۱۰- Zaehner

۱۱- Dawn and Twilight of Zoroastrianism

۱۲- Culte, mythe et cosmologie dans l'Iran ancien

## فهرست تاریخی

مادها از ۸۴۵ تا ۵۵۰ قبل از میلاد

۷۱۵ ق-م	دیاکو
از ۶۲۵ تا ۵۸۵	سیاکزار
از ۵۸۵ تا ۵۵۰	آزیدمناک

هخامنشیان از ۷۰۰ تا ۳۰۰ قبل از میلاد

از ۵۵۹ تا ۵۳۰ ق-م	کوروش کبیر (کوروش دوم)
از ۵۳۰ تا ۵۲۲	کمبوجیه دوم
از ۵۲۲ تا ۴۸۶	داریوش کبیر (داریوش اول)
از ۴۸۶ تا ۴۶۵	خشایارشا اول
از ۴۶۵ تا ۴۲۴	اردشیر اول
از ۴۲۳ تا ۴۰۴	داریوش دوم
از ۴۰۴ تا ۳۵۹	اردشیر دوم
از ۳۵۹ تا ۳۳۸	اردشیر سوم
از ۳۳۶ تا ۳۳۰	داریوش سوم

سلوکی‌ها از ۳۲۱ تا ۶۳ قبل از میلاد

(در ایران ۲۵۰ ق-م)

پارتها از ۲۵۰ قبل از میلاد تا ۲۲۴ بعد از میلاد

از ۲۵۰ تا ۲۴۸ ق-م	اشک
از ۲۴۸ تا ۲۱۴	تیرداد
از ۲۱۴ تا ۱۹۵	اردوان اول
از ۱۷۱ تا ۱۳۸	مهرداد اول
از ۱۳۸ تا ۱۲۸	فرهاد دوم
از ۱۲۸ تا ۸۷	مهرداد دوم
از ۵۶ تا ۳۷ =	ارد اول
از ۱۱ ق-م تا ۴۰ بعد از میلاد	اردوان سوم
از ۱۴۸ تا ۱۹۲ بعد از میلاد	بلاش
از ۲۱۵ تا ۲۲۴ =	اردوان پنجم
ساسانیان از ۲۲۴ تا ۶۴۲ بعد از میلاد	
از ۲۲۴ تا ۲۴۱ =	اردشیر اول



از ۲۴۱ تا ۲۷۲ =	شاپور اول
از ۲۷۶ ■ ۲۹۳	بهرام دوم
از ۲۹۳ تا ۳۰۳	نرسی
از ۳۱۰ تا ۳۷۹	شاپور دوم
از ۳۹۹ ■ ۴۲۲	یزدگرد اول
از ۴۲۲ تا ۴۴۹	بهرام پنجم
از ۴۴۹ تا ۴۵۹	یزدگرد دوم
از ۴۵۹-۴۸۴ تا ۴۵۷	پیروز
از ۴۸۴ تا ۴۹۷-۴۹۹ تا ۵۳۱	قباد اول
از ۵۳۱ ■ ۵۷۹	خسرو اول
از ۵۷۹ تا ۵۹۰	هرمز چهارم
از ۵۹۰ تا ۶۲۸	خسرو دوم
از ۶۲۲ تا ۶۵۱	یزدگرد سوم

## فهرست اعلام

الف			
ایکت	۱۰۳	ارتا ویراز	۱۰۹ / ۳۵
آهان ( آهان )	۷۸	ارتا ویراز نامه	۱۰۹
اهستاک	۲۹۰ / ۲۸	ارتو هشت	۵۶
اهستات ( ژولین	۲۰	اردا ویراف	۳۵
آتش	۷۸ / ۷۱	اردشیر	۷۶ / ۵۳ / ۲۶
آتور ( آذر )	۷۸	اردشیر پسر بابک	۳۵ / ۲۰
آتوران ( آتش )	۷۱	اردشیر دوه	۹۹ / ۴۷ / ۲۶ / ۱۰
آتور برزین مهر	۷۶ / ۷۱	اردشیر سوه	۱۳
آتور باد آتور فرنیخ فرخزادان	۳۳	اردویسور آناهیتا	۵۶ / ۳۱
آتور باد امینان	۳۴۰ / ۳۳	اردیبهشت	۷۸ / ۵۸ / ۵۶
آتور فرنیخ	۷۶ / ۷۱	ارمنی	۲۶ / ۲۰
آتور فرنیخک	۹۳	آرشی	۶۰
آتور گشسب	۷۶ / ۷۱	آریا، آریاغا	۹۹ / ۹۴ / ۱۳۹ / ۲۵ / ۲۲ / ۱۸
اثرون	۹۶	آریاسن	۵۰ / ۱۴۱
اثه سرپیتی	۹۶	ارینم و نجه	۹۳
آذرباد آذر فرنیخ فرخزادان	۳۳	آز	۶۰
آذر باد امیدان	۳۳	آزه	۱۰
آذربایجان	۹۳ / ۸۴ / ۷۶	استخر	۲۰
آذر برزین مهر	۷۹ / ۷۱	استرایون	۲۶
آذر فرنیخ	۹۳ / ۷۱	استریمون	۱۳
آذر کیوان	۲۳	استودان	۵۷ / ۵۶ / ۴۵
آذر گشسب	۷۱ / ۲۱	استوت ارته	۳۱۰
آرال ( دریاجه )	۸	استویدات	۱۰۷
آراسی	۳۵ / ۲۹ / ۲۲	اسروک	۹۶
ارتا	۵۰	اسرون	۹۶
		اسکندر	۱۱۰ / ۳۳ / ۲۰ / ۱۶ / ۱۳
		اسکندر نامه	۱۳
		اسنوند ( کوه )	۸۲

۵۸	اوتر	۴۹' ۴۴' ۴۱	آسورا
۱۱۰	اوخشیت ارتنه	۸	آسی
۱۱۰	اوخشیت نمده	۷۱' ۶۶' ۵۱' ۵۰	اشا
۲۰	اورشلیم	۲۰' ۱۵	اشکانیان
	اورمزد ← اهورامزدا	۱۳' ۱۱' ۱۰	آشور، آشوری
۷۶	اوروانشته ( آتش )	۵۸' ۵۶	اشد و هشت
۷۶' ۲۸' ۱۵	اوستا	۵۶	اشی
۸۸	اوستاورتد	۱۰۴	افراسیاب
۱۱۰	اوشیتر	۳۱	آفریگنان
۱۱۰	اوشیتر ماه	۲۳	افلاطونی
۱۱۰	اوشیدر	۱۴	اکدی
۱۱۰	اوشیدرماه	۶۰	اکه منه
۸	اوکراین	۸	الانان
	اوهرمزد ← اهورامزدا	۲۲	البیروا
۲۲	اویتوری	۹۴	الوزیس
۶۱' ۶۰' ۵۸' ۵۰' ۴۹' ۳۲	اهریمن	۵۶' ۵۲' ۵۱	امراتات
۱۰۴ ۱۰۲' ۱۰۱' ۱۰۰' ۷۹' ۶۷' ۶۶' ۶۵		۷۸' ۵۶	امردات
۵۶	اهورا	۵۶' ۵۳	اشاسپند ( اشاسپندان )
۴۹' ۱۶' ۱۴	اهورامزدا، اوهرمزد، اورمزد	۱۰۸' ۱۰۲ ۹۶' ۹۳' ۷۹' ۶۴	
۶۵' ۶۴' ۶۱' ۵۸' ۵۶' ۵۴' ۵۲' ۵۰'		۹۳' ۱۰' ۸	آمودریا
	۷۹' ۶۸' ۶۷	۹۳' ۷۶' ۵۶	اسهرسپند ( اسهرسپندان )
	۱۰۲' ۱۰۱ ۱۰۰' ۹۹' ۹۲' ۸۸	۱۰۸' ۱۰۱	
	۱۱۲' ۱۱۱' ۱۱۰	۱۰	آناهاس گزننون
۷۹	اهونور	۵۸	آناک سینوک
۱۰۶' ۱۰۲' ۱۰۰	اهونه وریه	۹۹' ۵۸' ۲۰	آناهیتا
۳۵	ایاتکار جاساسپیک	۲۱	آتیوش
۹۳	ایران ویج	۸۷' ۳۷	افکنیل دویرون
۹۳	ایران ویز	۱۰۰' ۶۶' ۵۸	انگزه منیر
۱۰۴	ایج	۶۹	انوش
۷۶' ۵۳' ۵۰' ۳۱' ۱۴	ایزد، ایزدان	۴۴	اویانیشاد

۶۹	باشکک نِسک	۲۵۰۱۴	ایلام ، ایلامی
۸	پامیر	۷۱۰۵۸۰۵۰۴۴۴۰۴۱	ایندرا
۴۴	پرج پتی	ب	
۱۱۰	پشوتن	۱۳۰۱۰	یابل
۲۶	پلوتارخ	۱۰	پاکتریان
۸۸	پوردادود	۸۴	پاکو ( آتشکده )
۹۴	پوزوچیسته	۳۷	برزونامه
۹۲۰۸۲	پوزوشسب	۷۶	برزیسوه ( آتش )
ت		۶۵	برسم
۷۰۰۱۸۰۱۶۰۱۴۰۱۳۰۱۱	تخت چشید	۹۵	برشنوم
۷۶	تخت سلیمان	۳	برگ ( واندن )
۱۰۴	تخمورپ	۴۴	برهن
۱۵	تراژان	۲۱	بفر
۱۵۰۸	ترکستان چین	۵۰۴۴۱۰۲۹	بغ
۷۱	تفضلی ( احمد )	۱۵	بهداد
۱۱۰۰۳۳	تفسر	۱۵	بلاش
۱۱۰	تن کرتار	۶۳۰۲۷۰۲۳	بیشی
۷۷	تنگ کرم ( آتشکده )	۱۰۰۰۹۳۰۶۹۰۶۱۰۳۵۰۳	بندھش، بندھشن
۱۰۴	تور	۴	بنونیست ( امیل )
۱۰۴	تورانیان	۲۱	بودایی
۹۲	تور براتروخش	۶۰	بوشیاست
۱۱۰۰۳۳	توسر	۲۲	بوگومیل
۱۰۴	تهمورث	۲۲	بهرام اول
۷۸	تیر	۱۰۷۰۶۰۱۵۶	بهمن
۲۱۰۲۰۰۱۵	تیسفون	۲۱۰۱۵۰۱۰	بین النهرین
۲۶	تکرومپ	ب	
۶۰	تئیری	۷۳۰۲۰۰۱۵	بارت - پارتها
ث		۹۹۰۳۷۰۱۶۰۱۵۰۱۳۰۱۰۰۸	پارس ، پارسها
۵۸	ثرثونه	۹۷۰۳۵	پارسی
ج		۳۵	پازند
۹۴۰۹۰	جاماسب	۱۲۰۹	پاسارگاد

جاساسب نامه	۳۵	دائستان مینوگ خرد	۳۵
جمشید ۴۶ ، ۴۸ ، ۷۶ ، ۷۸ ، ۹۳ ، ۹۴	۲۰۴ ، ۱۵۴ ، ۱۴۴ ، ۱۳۴ ، ۱۱۴ ، ۱۰۴	دایوش ۱۰ ، ۱۱ ، ۱۳ ، ۱۴ ، ۱۵ ، ۲۰	۹۸ ، ۱۰۴ ، ۱۱۰ ، ۱۱۱
جوهرتن	۸۲ ، ۸۱	داریوش سوم ۱۳	
جیوم	۶۹	دانوب ۱۰	
چ		دائیتی ۱۰۲ ، ۸۸	
چنگرگهاچه نامه	۳۶	دجله ۱۵	
چینوت ( چینود )	۱۰۴	دروچ ۱۰۳ ، ۱۰۱ ، ۹۸ ، ۶۵ ، ۶۰	
	۱۰۹ ، ۱۰۸ ، ۱۰۷ ، ۹۰ ، ۵۶	دروه ۴۴	
چشروسهان	۱۱۰	درو ( دی ) ۷۸	
خ		دوراسرو ۹۲	
ختن	۸	دوغدو ۸۲	
خرداد	۶۰	دهاک ۱۱۰ ، ۱۰۴	
خرده اوستا	۳۱	دین ۱۰۷ ، ۷۹ ، ۲۹ ، ۲۸ ، ۲۶	
خرفستر	۶۱ ، ۶۰	دینکرت ( دینکرد ) ۱۰۹ ، ۱۰۴ ، ۳۲ ، ۲۹	
خسر	۲۱	دیو ۷۹ ، ۶۶ ، ۶۰ ، ۵۸ ، ۴۴ ، ۴۱	
خسرو انوشیروان	۲۱	۹۹ ، ۹۸	
خسرو پرویز	۲۰	دیون کریستمه ۹۴	
خشتر	۵۲ ، ۵۱	ر	
خشثرویه	۶۰ ، ۵۶	رنا ۵۰ ، ۴۴ ، ۴۱ ، ۳۹	
خشپارشا	۲۹ ، ۲۶ ، ۱۳ ، ۱۰	رسویک ۹۶	
خلیفه عمر	۳۶	رشن ۱۰۷	
خوارزم	۷۶ ، ۸	رشنو ۵۶	
خورته	۱۰۳ ، ۳۱	رکامی ( ف ) ۶۳	
خوره	۱۰۳	روایات هیت اشوهشتان ۳۴	
خونبرس	۱۱۱ ، ۱۰۴	روح مغرب ( اهریمن ) ۵۳ ، ۴۹ ، ۳۲	
خیونان	۲۰	۱۰۴ ، ۱۰۰ ، ۶۰ ، ۵۴	
د		روح مقدس ۱۰۰	
دائستان دینیک	۳۳	رودرا - سروا ۲۱	
دائستان مینوگ خرت	۳۵	روم ، رومی ۱۰۴ ، ۲۱ ، ۱۵	
دائستان دینیک	۳۳	روم شرقی ۲۰	

۱۰	سالاسین	۵۴	ری
۵۸	سامان کرساسپ	۴۴۴ ۴۱	ریگه ودا
۱۰۰۴ ۵۸۴ ۵۳	سپتاک مینوک	ز	
۸۹۴ ۸۸۴ ۵۶۴ ۵۱	سپتاک آرشی	۹۲۴ ۶۹۴ ۳۵	زادسپرم
۶۶۴ ۵۸۴ ۵۳	سپتاک منیو	۹۲	زرتوشتره
۱۱۲۴ ۱۰۲۴ ۷۸۴ ۵۶	سپتاک ارمست	۹۳	زرتوشترمه
۱۱۱۴ ۸۸۴ ۶۰۴ ۵۶۴ ۵۱	سپتاک ارمست	۴۷۶۴ ۶۴۴ ۴۸۴ ۳۲۴ ۳۱۴ ۲۹	زردشت
۵۸۴ ۵۶۴ ۵۳	سپتاک منیو	۱۹۰۴ ۸۸۴ ۸۴۴ ۸۳۴ ۸۲۴ ۸۱۴ ۷۹	
۷۶	سپتاک (آتش)	۱۰۴۴ ۹۸۴ ۹۴۱۹۳۴ ۹۲۴ ۹۱	
۱۱۱	سپتاک	۱۰۹۴ ۱۰۶	
۴۱	سرسوتی	۳۶	زردشت بهرام بژدو
۵۸	سروا	۳۳	زردشت فرخزادان
۱۰۷۴ ۶۰۴ ۵۳	سروش	۳۶	زردشت نامه
۹۶	سروشاورز	۴۱۱۱۴ ۱۰۳۴ ۱۰۰۴ ۶۷۴ ۶۶۴ ۶۵	زروان
۵۶	سروش ووز	۱۱۲	
۵۶	سروش	۱۱۲۴ ۱۱۱۴ ۱۰۱۴ ۶۵۴ ۵۸	زمان
۳۶۴ ۲۵۴ ۲۳۴ ۲۱	سریان	۲۹۴ ۲۸	زند
۱۰	سغد	۸۷	زند اوستا
۱۰۴ ۸	سکا ، سکایی	۳۵	زند و هومن پشت
۵۷	سکاوند	۱۱۱۴ ۹۴۴ ۷۱	زوتر
۱۰۴	سلم	۸۲	زوئیش
۱۳	سلوکوس	۶۰	زئیری
۷۳۴ ۱۵۴ ۱۳	سلوکی	۸۰	زهرشیر (آتشکده)
۱۵	سلوکیه	ز	
۳۹	سند	۲۱	زوستی لین
۹۰۴ ۳۹۴ ۳۷۴ ۲۸	سنسکریت	۲۰	ژولین ابوستات
۳۹	سوتکر	مس	
۱۱۰	سوداوند	۳۰	ساسان
۳۷۴ ۲۳	سورات	۴۲۸۴ ۲۲۴ ۲۱۴ ۲۰	ساسانی ، ساسانیان
۱۰۷۴ ۱۰۶۴ ۱۰۴۴ ۹۸۴ ۶۸	سوشانس	۴۷۴۴ ۷۲۴ ۷۱۴ ۶۵۴ ۵۲۴ ۴۹۴ ۴۵	
۱۱۱۴ ۱۱۰		۱۱۱۴ ۹۶۴ ۹۳۴ ۷۷۴ ۷۶	

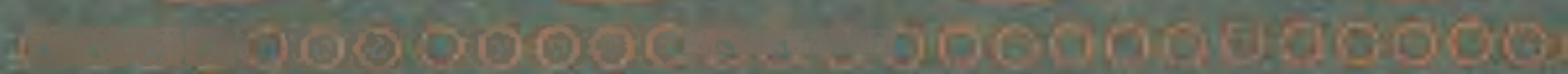
۱۱۱'۷۸	فروردین	۷۱'۶۶۹	سومه
۱۰۳'۶۸'۳۱	فروشی	۱۰	سیاکزار
۱۰۴	فرهرسین	۱۱۰	سپاوخش
۶۹	فرهنگ بهدینان	۳۳	سیرجان
۵۸	فریتون	۸	سیر دریا
۱۰۴'۷۸'۵۸	فریدون	۳۱	سی روزه
۱۸	فقی	ش	شاهور اول
۱۳	فلیپ		
ق		۲۶'۴۲'۲۰'۱۹	شایست نه شایست
		۳۵	شکند گمانیک و چهار
	قادیه	۳۵	شکند گمانیک و چهار
	قصد سنجان	۳۵	شکند گمانیک و چهار
۳۶	قفقاز	۱۳	شوش
۸	ک	۶۰'۵۶	شهرپور
۲۲		۲۳	شیراز
۶۱		۲۱'۲۰	شیر
۲۰		۴۱	شیوا
۷۹	کانه	ض	ضحاک
۱۰۹'۷۹	کانه اوید		
۱۵	کراسوس	ع	علمای اسلام
۹۰	کریان		
۶'۲۲'۱۵	کرتیر	۳۶	عمر
۹۹'۲۶		ک	فارس
	کرماسیه		
	کرمان		
	کروند		
۵۸	کرماسیه	۳۳'۲۳'۲۰'۱۱	فارس
۳۳'۲۳	کرمان	۱۴	فارسی باستان
۱۳	کروند	۷۹	فر
۱۵	کره	۶۱۰۴'۹۴'۹۱'۹۸'۶۰'۵۸	فرشکرد
۳۶	کعبه زردشت	۱۰۵	
۱۰	کعبه جیه	۵۰	فرشستر
۷۵'۷۴'۷۲	کنار سیاه	۹۸	فرشه
۱۱۰	کنگدز	۷۶	فرودین
۹۳'۱۰'۰۹	کوروش	۶۸	فروردینگان

۱۳	لوحه بیانگذاری	۱۰	کوروش جوان
۱۰	لیدی	۸	کوشانیان
م		۴۵	کوه رحمت
۳۵	ماتیگان هزار دانستان	۹۰	کوی
۳۵	مادیگان هزار دانستان	۷۹	کیانسه
۱۰ ، ۸	ماد	۱۰۴	کیانیان
۱۰	ماراتون	۱۱۰ ، ۱۰۴ ، ۷۶	کیخسرو
۱۰۴ ، ۳۴ ، ۳۳	مانوش چهر ( منوچهر )	۱۰۶ ، ۱۰۵ ، ۱۰۲	کیومرث ۶۸
۱۱۰ ، ۲۵ ، ۲۲ ، ۲۱	مائی ، مانویت	۱۰۴ ، ۹۰ ، ۷۶ ، ۳۱	کیویشاسب
۳۶	محمود غزنوی	که	
۹۶	مرتب	۸۸ ، ۴۸	گانه‌ها
۱۱	مردوک	۹۳	گانه‌ها
۱۱۰	مرکوبان	۸۸ ، ۸۳	گاه
۱۰	مرگیان	۶۵ ، ۵۶ ، ۵۱ ، ۴۸ ، ۳۱ ، ۲۹	گاهان
۲۱ ، ۱۰	مرو	۹۴ ، ۹۳ ، ۹۱ ، ۹۰ ، ۸۸ ، ۸۲	
۱۱۰ ، ۲۲	مزدک	۱۰۸ ، ۱۰۷ ، ۱۰۰ ، ۹۹ ، ۹۸	
۲۳ ، ۲۲ ، ۹	مزدیستا ، مزدیستانی	۹۱ ، ۷۸	گاهانبار
۷۶ ، ۶۵ ، ۶۴ ، ۵۸ ، ۴۹ ، ۳۲ ، ۲۶		۲۳	گبر
۱۰۵ ، ۱۰۳ ، ۱۰۲ ، ۹۱ ، ۸۸		۳۸ ، ۳۷ ، ۳۱ ، ۳۰	گجراتی
۱۱۰ ، ۱۰۹ ، ۱۰۷ ، ۱۰۶		۹۷	گرج (گوز)
۲۵ ، ۲۳ ، ۲۲ ، ۲۱	سیحی - مسیحیت	۱۱۰	گوشاسب
۱۰۳ ، ۱۰۲	شی وستانی	۱۱۲ ، ۱۰۹ ، ۱۰۸ ، ۹۴ ، ۶۸	گروتمان
۱۱ ، ۱۰	مصر	۶۸	گرودمان
۲۶	مصیبت‌نامه	۱۰۸	گرودمانه
۱۰۰ ، ۹۹ ، ۹۶ ، ۹۴ ، ۲۳	مغ - مغ‌ها	۳۵	گزارش گمان‌شکن
۹۶	مغو	۵۰	گندرو
۱۳	مقدونی	۲۵ ، ۲۱	گنوسی
۹۶	مگو	۱۰۰	گوسپشن
۹۶	مگویت	۹۱	گیتی خرید
۹۶	مگویتان مگویت	۱۰۲ ، ۶۸	گیه‌مرتز
۹۶	مگویمرت		



سناس (دو)	۴، ۳	۵۸
ستوچهر	۳۳	ودا، ودایی ۹۰، ۵۰، ۴۸، ۴۱، ۳۹، ۲۸
سوله	۴، ۳	ور ۱۱۰
سهر	۱۰۷، ۷۸	ورترا ۴۴
سهرگان	۷۸	ورترومن ۵۰
میترا	۱۹۹، ۵۶، ۵۰، ۴۴، ۴۱، ۳۹، ۳۱	ورتروغه ۵۸، ۳۱
	۱۰۹	ورشتمانسر ۳۲، ۲۹
میسوان	۱۰۹	ورجمنکرد ۱۱۰
مینوی خرد	۷۱	ورهرام ۱۰۷
		ورهران ۷۶، ۵۸
ناستیا	۴۱	ورونا ۴۹، ۴۴، ۴۱، ۳۹
ناهن	۹۱، ۹۰	وشت ۱۰۹
ناهید	۶۰	وهرام ۴۸
نرسه	۲۶	وهوهرانه (آتش) ۷۶
نریوسنگ	۹۰	وهومن ۹۲، ۸۸، ۷۸، ۵۶
نسطوری	۲۲-۲۱	وهومنه ۱۰۷، ۸۸، ۶۰، ۵۶، ۵۱
نسک	۱۰۶، ۳۲، ۲۶	ویهارشن ۱۰۰
نسو	۶۰	ویجتکیها (ویزیدگیها) ۳۳
نقش رستم	۷۲، ۳۶، ۱۹	ویدهوداد ۹۹، ۹۶، ۷۹، ۳۲
نورآباد	۲۴	وینزش ۱۰۷
نوروز	۱۲۴، ۱۶، ۱۴	ویسپرد ۹۶، ۳۲، ۲۹
		ویسنو ۵۸
نهایوند	۲۱	ویشتاسب ۹۴، ۹۲، ۹۱، ۹۰، ۳۳، ۱۰
نیایشها	۳۱	۱۱۰، ۹۸
		وئیکرت ۱۰۴
وازیشتند (آتش)	۷۶	■
والرین	۲۰، ۱۹	هتیروش ۶۹
وای	۵۸	هخامنشی - هخامنشیان ۲۰، ۱۳، ۱۰
وای نیک	۱۰۷	۹۸، ۷۲، ۲۶، ۲۴
وایو	۴۱، ۳۱	هراکلیوس ۲۱

۱۳	هیداسب	۵۶	هردات
۹۶	هیریت	۷۶	هرداد
۹۸ - ۹۶	هیرید	۹۹ ، ۹۴ ، ۶۱ ، ۴۳ ، ۱۰	هرودوت
ی		۲۶ ، ۱۰	هری
	یثا هووئیریو	۱۰۰	هزیود
۴۸	یزت ( ایزد )	۳۵ ، ۲۹	هزوارش
۵۳	یزدگرد سوم	۱۵	هلیسیس
۲۱	یسنا	۶۸	همسپته نهدیه
۶ ، ۶۴ ، ۵۱ ، ۳۲ ، ۲۹ ، ۲۸ ، ۶		۱۰۹	همیستگان
۸۸ ، ۸۳ ، ۸۲ ، ۷۸ ، ۷۱ ، ۶۸ ، ۶۶		۴۶	هندو کش
۱ ، ۱۰۰ ، ۹۹ ، ۹۶ ، ۹۴ ، ۹۱ ، ۹۰		۶۰ ، ۵۶ ، ۵۲ ، ۵۱	هوروات
۱۱۱	بسنهفت فصل	۱۰۴	هوشنگ
۸۳	پشت	۱۰۳	هوشنگ پیشدادی
۹۹ ، ۷۹ ، ۳۱	یم ( جم )	۸۷ ، ۸۳ ، ۸۲ ، ۷۹ ، ۶۹ ، ۶۸ ، ۶	هوم
۱۱۱ ، ۱۱۰	یمشید ( جمشید )	۹۰ ، ۸۸	
۹۳	یمه		
۴۶ ، ۳۱	یمه خسته نه تده		۹۲
۹۳	یونان	۲۰	عیاطله
۳۱ ، ۱۵ - ۱۳			



۲۸۰ ریال

